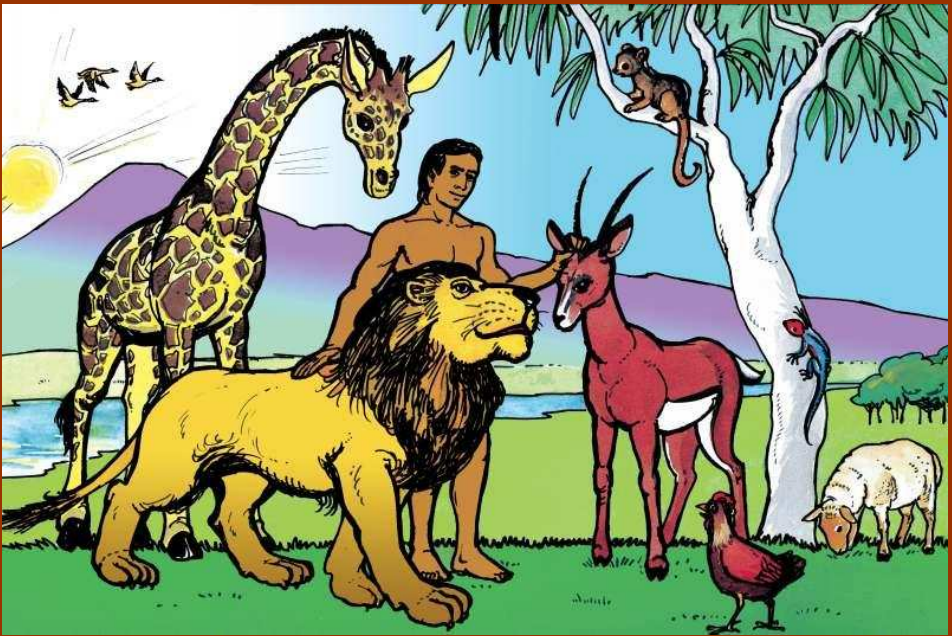


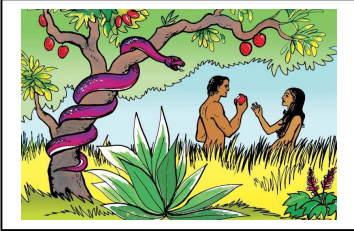
Pĩ'iluᅇo gõᅇo



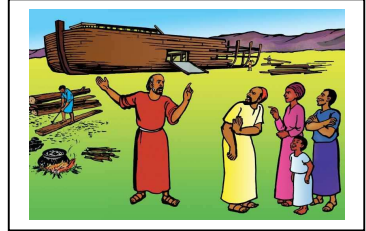
Genèse racontée en ninkarè

Pĩ'iluᅇo gōᅇᅇ

(Genèse racontée)



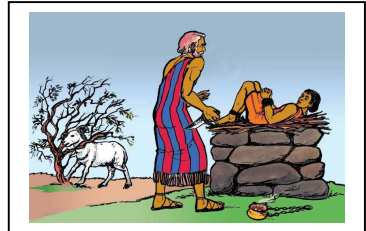
Adam la Awa (1 – 5)
gōᅇ-vō 3 – 11



Anoe (6 – 10)
gōᅇ-vō 11 – 18



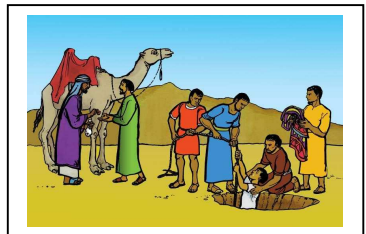
Abraham (11 – 20)
gōᅇ-vō 18 – 36



A'izaki (21 – 28)
gōᅇ-vō 37 – 51



Azakōbi (28 – 36)
gōᅇ-vō 51 – 62



Azosefv (37 – 50)
gōᅇ-vō 63 – 86

L'alphabet utilisé dans cette publication est en accord avec l'alphabet agréé par la Commission Nationale des Langues Burkinabè.

Deuxième édition
Première impression
Quatrième trimestre 2009

© Les illustrations encadrées ont été
utilisées avec permission de :
Language Recordings Inc. Australia

© Tous droits réservés
Wycliffe Bible Translators
P.O. Box 628200
Orlando, FL 32862-8200
USA

Envoyez vos questions et suggestions à
Awënnè la Awënpòka, Urs & Idda Niggli
B.P. 1784, Ouagadougou 01
Burkina Faso
Courriel: Urs-Idda_Niggli@sil.org

NA0609

Pĩ'iluŋo gõŋo

Nawēnne n nāam sela woo (1-2)

Pĩ'ilŋo wakate, Nawēnne nāam na saazuum la tēŋa. La sela sela daan ka boe tēŋa wā zuo, zē'a woo daan de la lika, la ko'om n daan libe tēŋa la wuu, la Nawēnne Sia daan boe la ko'om zuo.

Ti Nawēnne yeti: «Peelem nēegε», ti peelem nēegε. Ti a buse ti peelem na ān sōŋa. Ti a welge peelem na lika la, wi'ira peelem na ti wvntεŋa, dee wi'ira lika la ti yv'vŋo. Pɔspɔsi daare n bela.

Ti Nawēnne yeti: «Sagõŋo bɔna welge ko'om na ti ba



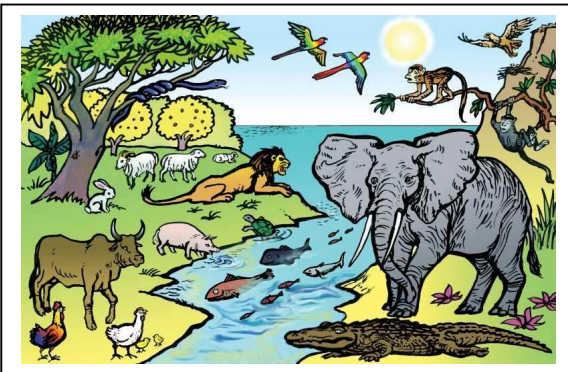
bɔna saazuum la tēŋa.» Tɪ la ēŋe bɛla. Tɪ a wi'ira sagōŋɔ la tɪ saazuum. Dabsa ayi daare n bɛla.

Tɪ Nawēnne yeti: «Ko-sɛba n boe tēŋa la, lagsɛ zē'a ayɫa dee tɪ zē'e-kɛ'ɛŋa bɔna.» Tɪ la ēŋe bɛla. Tɪ a wi'ira zē'e-kɛ'ɛŋa la yv'vɛ tɪ tēŋa, dee wi'ira ko'om na n lagsɛ zē'a ayɫa la tɪ ko-kāte. Tɪ a bɪsɛ tɪ la ān sōŋa.

Tɪ Nawēnne yeti: «Mōorɔ la tɪsɪ yese tēŋa wā zuo wɔnna ba biɛ.» Tɪ la ēŋe bɛla. Tɪ a bɪsɛ tɪ la ān sōŋa. Dabsa atā daare n bɛla.

Tɪ Nawēnne yeti: «Bōn-sɛba n bɔ'ɔɪ peelem bɔna welge wvntɛŋa la yv'vŋɔ. La ba bɔna pa'ala dabsa, la wōɪsɪ, la yvɪma. La ba bɔna saazuum nēera peelem tēŋa.» Bɛla tɪ a nāam wēntule la wōrga la wōɪbie tɪ ba nēera peelem wvntɛŋa la yv'vŋɔ. Tɪ a bɪsɛ tɪ la ān sōŋa. Dabsa anaasi daare n bɛla.

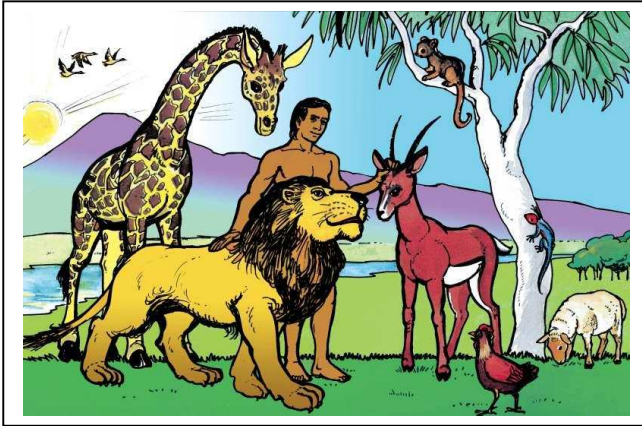
Tɪ Nawēnne le yeti: «Bōn-vɔɔsɪ bɔna ko'om pɪvam zo'e, dee tɪ bōn-ēgla bɔna ēgra.» Tɪ a nāam bōn-vɔɔsɪ kāra, la pɪgsɪ tɪ ba bɔna ko'om pɪvam, la bōn-ēgla buuri wuu. Tɪ



Nawēnne bɪsɛ tɪ la ān sōŋa. Tɪ a kā kā'a-sōma bɔ ba yeti: «Bōn-sɛba n boe ko'om pɪvam na yɪrgɛ, dee tɪ bōn-ēgla mē yɪrgɛ bɔna tēŋa zuo». Tɪ la ēŋe bɛla. Dabsa

anuu daare n bela.

Ti Nawēnne le yeti: «Yir-dūnsi, la we-dūnsi, la bōn-
vuula, la bōn-yooro buuri wuu bōna.» Ti bāma wuu suri



bōna. Ti a
biɛ ti la ān
sōŋa.
Ti Nawēnne
yeti ēŋa wvn
nāam na
nērsaala, ti a
wōnna la
a mēŋa, boti
a sōna zūma,

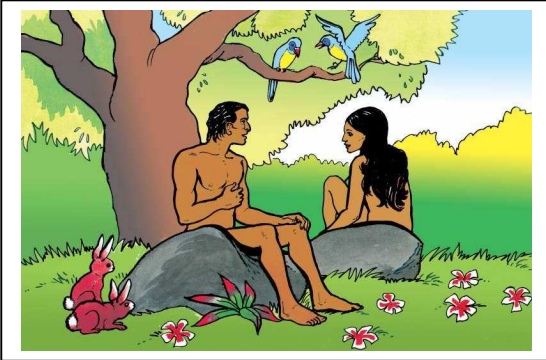
la bōn-ēgla, la dūnsi, la bōn-vuula, la bōn-yooro seba
wuu n boe la.

Nawēnne daan dɪke la tēntōnno nāam bvraa, dee vo'ose a
vo'osvm ēŋe bvraa la yōa pvam, ti a vɔa. (A yv'vre daan
de la Adam, a vōore de la a yese la tēntōnno pvam.)

La Zuudāana Nawēnne daan ēŋe la gaare yv'vre n de Eden
bo Adam ti a bōna mī. Bulga n daan boe gaare la pvam
bulla ko'om bvkra zē'a la. La tusti buuri wuu n ān sōŋa n
boe mī wōnna. La vɔm tia n daan boe gaare la tēŋasvka,
la tia n daan boe mī n boti fv bāŋra be'em la sōŋa.

Ti Zuudāana Nawēnne daan yele Adam yeti, a gu'ura
gaare la, dee kɔɔra ē. Dee kā'an ē yeti, a tā wvn di tusti la
wuu biɛ mɛ. La ti-sɛka n boti a bāŋra sōŋa la be'em na,
a da di ti-ēŋa biɛ, a sān di ti-ēŋa biɛ, a wvn ki mɛ.

La Zuudāana Nawēnne daan yeti, Adam ayula mā'a n boe la, la ka ān sōḡa, ēḡa wvn ēḡe la sōḡra bɔ ē. La a daan taru la dūnsi buuri wuu wa'am a zē'am, ti a si ba yv'vra. La dūnsi la wuu pvam, Adam ka yē sōḡra n mase la ē.



Bela ti Nawēnne daan base ti Adam gīse, ti a fooge a sapir-kōbre nāam pɔka. Ti Adam daan gīse isge, ti Nawēnne dīke pɔka la bɔ ē. La Adam n

daan yē pɔka la, ti a yeti: «Ehēe! Ena ān wv mam mēḡa la, a īyā taru la mam īyā sela woo. Ba wvn wi'ira ē ti pɔka.» Bela n soe ti bvraa wvn base a sɔ la a ma, dee bɔna la a pɔga, ti ba lebge ayula. La ba daan eeru la bēela, dee ka zɔta yānne.

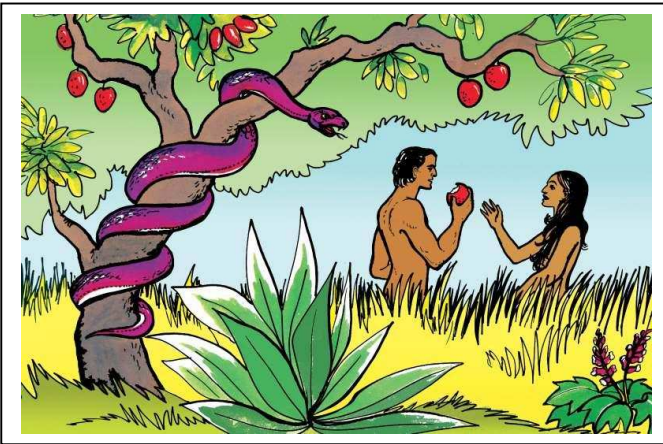
Zuudāana Nawēnne daan nāam bvraa la pɔka la, ti ba wōna la a mēḡa, kā kā'a-sōma bɔ ba yeti: «Dɔge ya yirge pūre dūnia, dee sɔna ē».

Ti Nawēnne bise ti ēḡa n nāam sela woo la ba ān sōḡa. Dabsa ayoobi daare n bela.

La de la wāna ti Nawēnne nāam saazuum la tēḡa la sela woo n boe ba pvam na. A dīke la dabsa ayoobi nāam ba wuu ba'ase, dee vo'ose dabsa ayopɔi daare.

Asūtāana pā'ase nērsaalba tī ba tuuge la Nawēnne (3)

Adam la a pōga la daan boe la gaare la pvam. La waafō n daan boe mī tara yem-be'ero. Daare aylā tī waafō la daan soke pōka la yeti: «Nawēnne sūri yele mē tī ya da di tūsi wā n boe gaare wā pvam biē?» Tī pōka la lerge yeti: «Tōma tā wvn di gaare wā tūsi la wuu biē mē. La tī-sēka n boe gaare la tēḡasvka la, Nawēnne yele tōma tī, tī da di a biire, la tī da kalum ē, tī tī sān di a biire, tī wvn ki mē.» Tī waafō la yeti: «Ya sān di ē, ya kān ki. Nawēnne mi mē tī ya sān di ē, ya wvn āna wv ēḡa la, ya wvn mina sela n ān sōḡa mē, la sela n de be'em. Bela tī Nawēnne ka bōra tī ya di tīa la biē.»



Tī pōka la biē tī tīa la biē ān sōḡa mē tara nīnpulim, nara dia, dee tāna wvn bō bāḡre, tī a go'oge ē di,

dee bō a sūra, tī a mē di. La ban di tīa la biē la, ba bāḡre mē tī bāma de la beela, tī ba āasvm vōorō sēḡle.

La zaanōore tī Nawēnne wa'am wa ēera kaara gaare la pvam, tī ba wōm a dāmne, svge tūsi pvam.

Ti Zuudāana Nawēnne wi Adam yeti: «Fōn boe la be?»

Ti Adam lerge yeti: «Mam wōm na fōn dāmne ti dabeem yōke mam, ti mam svge, mam n de beele la iyā.»

Ti Nawēnne soke ē yeti: «Āne n yele fōn ti fōn de la beele? Fōn di ti-sēka ti mam yeti ya da di la biē mē bu?»

Ti Adam lerge yeti: «Pōka la ti fōn bō mam na, ēn bō mam tia la biire, ti mam di.»

Ti Zuudāana Nawēnne soke pōka la yeti: «Bēm ti fōn ēhe bela?» Ti pōka la lerge yeti: «Waafō la n pā'ase mam ti mam di tia la biire.»

Ti Zuudāana Nawēnne yele waafō la yeti:

«Fōn ēhe bela la, mam wvn kā la be'em bō fō.

Fōn mā'a n wvn vuura la fv pvrē sēnna, dee dita tēntōnnō. Mam wvn base ti be'em n bōna fōn na pōka la tēņasvka, la a yuŋa la fōn yuŋa tēņasvka. Fv wvn dōn a kānkā'are, ti a mērgē fv zuo.»

La Nawēnne yele pōka la yeti:

«Mam wvn boti fv pvrē yōkre pvam la wvŋe fv mē, fv wvn nāmse mē dee dōge kōma. Fv wvn te'ege la fv sira, la ēŋa n wvn sōna fō.»

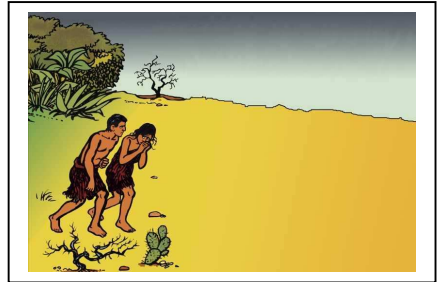
Dee yele Adam yeti:

«Fōn sake fv pōga n yele se'em, di tia la biire ti mam yeti fv da di la, mam kā la be'em bō tēŋa fōn iyā, gō'osi la mōoro n wvn yese a pvam. Fv mōrgre n wvn yese, dee ti fv yē dia fv va'am pvam di. Fv wvn

nāmse me fu vom wuu pvam ka paage wakat-seka ti fu wvn len lebe tēntōnno pvam. Mam dıke la tēntōnno nāam fɔ, la fu wvn lebe la tēntōnno pvam.»

Adam si a pɔga la yv'vre la Awa, a vōore de la vom. Se'ere n so la, Awa n wvn dena nērsaalba la wuu ma. Zuudāana Nawēnne daan dıke la dūnsi gānna ēje futo ye Adam la a pɔga la, dee yeti: «Nērsaala yānja mi sōnja la be'em me, mam wvn gu ē me ti a da paage vom tia la bie di vɔa wakate wuu.»

Bela ti Zuudāana Nawēnne dige nērsaala Eden gaare la pvam, ti a yese ka kɔɔra. La ēn dige ba la, a boti maleka dōma n wa gu'ura gaare la.



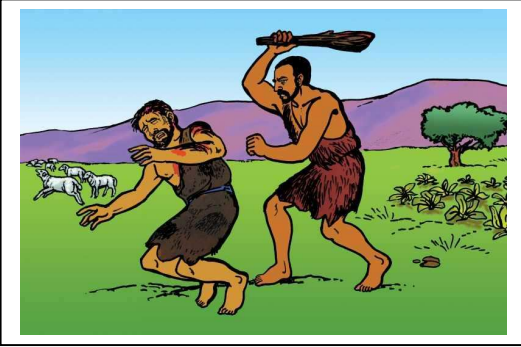
Akāi la Abeli yelle (4)

Adam daan gā'are la a pɔga Awa me, ti a yōke pvvre dɔge Akāi yeti, Nawēnne n sōnje ti ēja dɔge budibla. Bela poorvm, a len dɔge la Akāi ylbga Abeli. Akāi daan de la kaara, dee ti Abeli dena dūnsīina.

Wakate aylā ti Akāi tarı a bōn-kɔɔla bie ka bɔ Nawēnne. Ti Abeli mē yōke a dūn-seka n ān sōnja la kāabe bɔ Nawēnne, ti Nawēnne to'oge Abeli bɔ'a la, dee ka to'oge Akāi bɔ'a la.

Ti Akāi sūure yīige, ti a zūnje a nēnja. Ti Nawēnne yele ē

yeti: «Bēm ti fōn lta sūnsōa zūne fv nēḡa? Fv sān bōra sōḡa, fv wvn tarl nū sū-yēlum mē, la fv sān ka bōra sōḡa, be'em n boori ti a sōna fō, la mōrge tā'age ē.»



Bela poorvm ti Akāi yele a yibga Abelū ti a wa'am ti ba sēḡe va'am. Ti ba yese sēḡe va'am, ti Akāi ka zēbe la a yibga Abelū kv ē.

Ti Nawēnne soke Akāi yeti: «Fv yibga la boe la be?»

Ti Akāi lerge yeti: «Mam ka mi. Mam n de m yibga la gu'ura bu?»

Ti Nawēnne soke ē yeti: «Bēm ti fōn ēḡe bela? Fv yibga la zum boe la tēḡa kaasra wi'ira mam. Lēelē wā, kā'a-be'o boe fv zuo: Fv sān kōra, fv kva la kān maala. La fv wvn ēera lalsra mē dūnia zuo.»

Ti Akāi yeti: «Mam nāmsoḡa la zo'oge gāḡe mē, mam kān tā'age. Fōn dige mam wā, nēra sān yē mam, a wvn kv mam mē.»

Ti Nawēnne yele ē yeti: «Ayel, nēra sān kv fō, mam wvn sibge ē mē.» La Nawēnne daan dāale ē mē, ti nēra sān yē ē, a da kv ē.

La Akāi daan sēḡe ka kē'era la Nōd tēḡa n boe Eden dapoore bōba, zāage la Nawēnne. La a daan di la pōga dōge buuri zo'e.

Adam buuri n doose se'em n wāna (5)

Adam daan tarɪ la yvuma kɔbga la pitā. A daan le gā'are la a pɔga la mɛ, ti a dɔge budibla n wōn na ē, ti a si a yv'vre ti Aseti. La a daan le dɔge budimto la pugunto pa'ase mɛ. Adam daan vɔa la yvuma kɔbswei la pitā dee ki.

La Aseti mē daan di la pɔga dɔge budibla si a yv'vre ti A'enɔsi. Wakat-ēɲa ti nērba pɔse pv'vsra Nawēnne. Aseti daan dɔge la budimto la pugunto pa'ase. A'enɔsi dayɔ-kēema n de Akena, ti Akena dayɔ-kēema dɛna Amaleleyeli, ti Amaleleyeli dayɔ-kēema dɛna Ayeredi, ti Ayeredi dayɔ-kēema dɛna A'enɔki, ti A'enɔki dayɔ-kēema dɛna Ametusala.

A'enɔki daan doli la Nawēnne sore, ti Nawēnne daan zēke ē tarɪ sēɲe a yire.

Ametusala dayɔ-kēema n de Alemeki, ti Alemeki dayɔ-kēema dɛna Anoe. Anoe dayɔɔsi n daan de Asem, la Akam, la Azafe.

Anoe n maale ḡorɲɔ, la a yirdōma yelle n wāna (6)

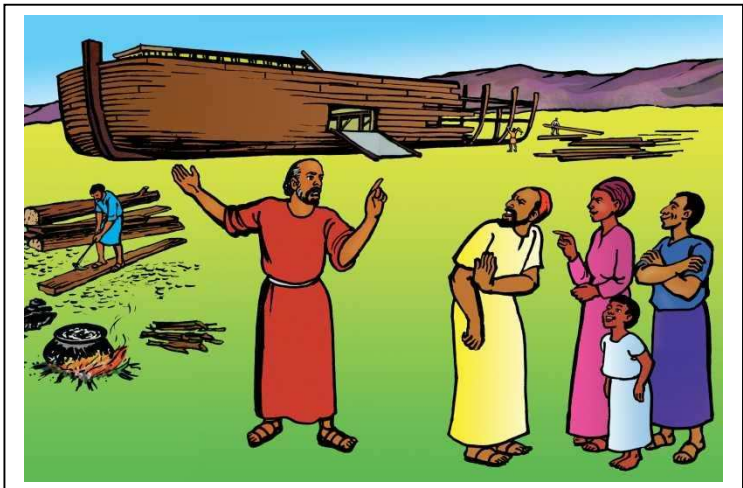
Nērba daan yurɛ zo'e mɛ, tōnna tvvn-be'ero. Ti Nawēnne yeti, ban tōnni tōon-be'ero la īyā, ba kān len vɔa gāɲe yvuma kɔbga la pisyi. La Nawēnne daan ka le tara sū-yēlga la ēɲa n nāam nērba la, ban tōnni tōon-

be'ero la iyā. Ti a yeti, ēḡa wvn sā'am nērsaalba, la dūnsi, la sela woo dūnia zuo mε.

La Anoe daan doli la Nawēnne sore, a daan de la yelmēḡre dāana, dee sakra Nawēnne. Ti Nawēnne yele ē yeti: «Maale ḡorḡ-kāte, ti a woglvn dena kāntusi kōbstā, ti a yḡḡḡ dena kāntusi pinuu, dee ti a saazuum woko dena kāntusi pitā.

Maale ē ti a tara deo saazuum, la tēḡasvka la tēḡa. Maale ē dee base sawure n de kāntia ayila ḡorḡḡ la saazuum bōba, dee ēḡe kvliḡa ḡorḡḡ la sakvka.»

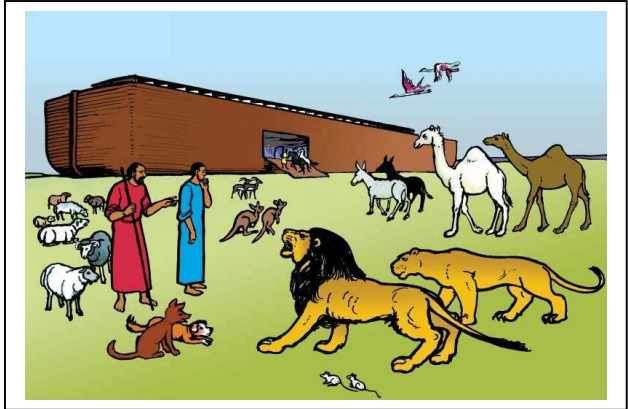
Ti Nawēnne le yeti: «Mam wvn base ti sa-kāte n ni libe tēḡa wā, sā'am sela woo n vḡa a zuo la. La mam bīḡe m nōore mε ti mam wvn base fōn, la fv pḡḡa, la fv dayḡḡsi la ba pḡḡba, ti ya kē ḡorḡḡ la pvam. La fv base ti bōn-vḡḡsi buuri wuu bōn-yā'aḡa la bōn-dḡḡ kē ḡorḡḡ la pvam po pōse. La fv eege fōn dia, la bāma dia bīḡe ti ya dita.» La Nawēnne n bḡ Anoe nōore ti a ēḡe se'em na, Anoe ēḡe bela wuu mε.



Sā'anɔ sa-kāte (7-8)

Anoe n daan maale ōorɔ la ba'ase la, ti Nawēnne yele Anoe yeti: «Fōn la fv yire dōma wuu kē ōorɔ la pvam. Se'ere n soe la, mam yē ti fōn de la yelmēnre dāana zamāan-ēna wā pvam. Looge dūn-sōma la buuri wuu

pvam bōn-
yā'asi, la bōn-
dɔɔɔ, bayopɔɔ-
pɔɔ, dee loose
dūn-sɛba n ka
ān sōɔa la pvam
bōn-dɔɔ la bōn-
yā'anɔ. La fv
loose bōn-ēgla



la pvam bōn-yā'asi la bōn-dɔɔɔ bayopɔɔ-pɔɔ kē'ese ōorɔ la pvam ti ba vɔa la fōn. Ti dabsa ayopɔɔ pvam mam wvn base ti saa n ni dūnia zuo dabsa pinaasi yv'vɔɔ la wvntɛɛɔ, sā'am bōn-vɔɔɔ wuu dūnia zuo.»

La Anoe ēɛ Nawēnne n bɔ ē nōore ti a ēɛ se'em na wuu mɛ.

Wakat-ēɔa, ti Anoe daan tarɔ la yvuma kɔbsyoobi. Yvvn-ēɔa wōr-sɔyi dabsa pia la ayopɔɔ daare ti Anoe la a pɔɔa, la a dayɔɔɔ Asem la Akam la Azafe, la bāma pɔɔba batā kē ōorɔ la pvam, ti Nawēnne page ōorɔ la kvlɔɔa.

Ti sa-kāte la yāɔa wa'am ni dabsa pinaasi, ti ko'om libe

tēŋa wuu, ti ōorŋɔ la puga ko'om na zuo. Ko'om na daan libe tēŋa la tānsɪ la waa wuu mɛ zom paagɛ kāntɪstɪ pia

la anuu.

La bōn-vɔɔstɪ

sɛba wuu n

daan ka kē

ōorŋɔ la pvam

na ki mɛ.

Anoe la bōn-

vɔɔstɪ sɛba n

boe ōorŋɔ la

pvam na mā'a

n daan weege



vɔa. Ko'om na daan gā'are dūnia zuo la dabsa kɔɔbga la pinuu.

La Nawēnne daan tēɪ Anoe la dūnsɪ, la bōn-ēgla la wuu n boe ōorŋɔ la pvam yelle mɛ, base ti kvsebgo wa'am dūnia zuo wa vuge ti ko'om na kēesɛ. La ōorŋɔ la daan sēŋɛ ka ze'ele la tāŋa zuo, ti la yuuge, ti ko'om na bo'oge, ti tānsɪ yēta. Ti la ēŋɛ dabsa pinaastɪ, ti Anoe yo'oge ōorŋɔ la sawure yōkɛ gōogɔ base ti a yese, ti gōogɔ la yɛsra dee lɛmna, se'ere n so la, ko'om na ken ka kēese dūnia zuo.

Ti Anoe le base ti nadawenne yese. La nadawenne na n yese la, a ka yē zē'a zoole vo'ose, ko'om n ken pɪɾɛ dūnia zuo. Ti a lebe ōorŋɔ la pvam, ti Anoe gu dabsa ayopɔɪ, le base ti nadawenne na yese. La nadawenne na n yese la, a

lebe Anoe zē'a na zaanōore, la a tōsge la tia vōogɔ gi a nōorum. Bela ti Anoe bāŋe ti ko'om na bo'oge mε. Ti Anoe le gu dabsa ayopɔi pa'ase, base ti nadawenne na le yese. La nadawenne na n yese la, a ka le lebe. Ti Anoe yo'oge ōorŋɔ la sawure veese bise yēŋa, yē ti ko'om na kēesri mε. Wakat-ēŋa ti Anoe tarɪ la yvuma kɔbsyoobi la ayɪla. Yvvn-ēŋa wōr-sɪyi dabsa pisyi la ayopɔi daare ti ko'om na kēese.

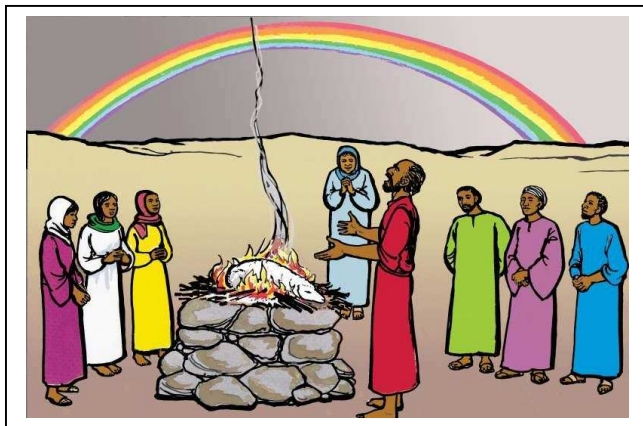
Ti Nawēnne yele Anoe ti ēŋa la a yirdōma, la dūnsi la wuu yese, la ba dɔge yirge pɪre dūnia. Ti Anoe la a yirdōma, la bōn-vɔɔsi la wuu yese. Ti Anoe mē bīnbīnne yōge dūn-sōma la buuri wuu pvam, la bōn-ēgla sōma la buuri wuu pvam ayɪla ayɪla kāabe yō ba la bugum bɔ Nawēnne. Ti Nawēnne sūure ēŋe yēlɪm, ti a yele a sūure pvam yeti: «Mam kān le kā be'em bɔ dūnia nērsaalba īyā, se'ere n soe la, nērsaalba sūa tagsri la be'em halɪ ba bōnbi'ɪlɪm wakate. Mam kān len sā'am bōn-vɔɔsi wuu wv mam n ēŋe se'em wā. Dūnia n wvn yuuge se'em na, bɪrga la bōn-kɔɔla lagsɔ, la ɔɔɔ la tvvlɔ, la wvntεεŋa la yv'vŋɔ kān koŋe.»

Nawēnne bīŋe nōore la Anoe (9:1-17)

Anoe n daan yese ōorŋɔ la pvam na, ti Nawēnne daan kā kā'a-sōma bɔ Anoe la a kɔma la, yele ba yeti: «Dɔge ya yirge pɪre dūnia», dee yele ba yeti: «Dūn-sεba n boe dūnia pvam na wuu, la bōn-ēgla, la bōn-vuula, la bōn-

yooro wuu, la zūma buuri wuu n boe ko'om pvam wvn zɔta ya mɛ, mam ēɲɛ ba la ya nu'usum. Bōn-sɛba wuu n vɔa la de la yāma dia, wv mam n bɔ yāma bōn-sɛba n yesɾi tēɲa zuo wuu, zē-vōorɔ, la sɛba n wɔnni se'em na. La, da obe ya nēɲɔ la a zɔum, ti zɔum na n de a vɔm. Bāɲɛ ya ti mam wvn soke ya zɔum na yelle mɛ, sɛka n yese nērsaala zɔum, nērsaala mē n wvn yese a zɔum. Se'ere n soe la, mam ēɲɛ nērsaala ti a wōna la mam mēɲa.»
 Nawēnnɛ yele Anoe la a dayɔɔsi la yeti: «Mam bīɲri la nōore la yāma, la ya yɔsi, la bōn-vɔɔsi sɛba n boe la yāma la: bōn-ēgla, la yir-dūnsi, la we-dūnsi sɛba wuu n daan doose la yāma kē ōorɲɔ la pvam na, la sɛba wuu n wvn wa vɔa la yāma dūnia zuo la, ti sa-kāte kān len ni dūnia zuo sā'am bōn-vɔɔsi.»

La Nawēnnɛ ken yeti: «Mam n bīɲɛ m nōore la yāma, la bōn-vɔɔsi sɛba wuu n boe dūnia zuo la, dāalgɔ n wāna: Mam ēɲɛ la gōmati-tāpɔ sawara pvam, ēɲa n wvn dena mam nōore la ti mam bīɲɛ la dūnia la dāalgɔ. Gōmati-tāpɔ la sān yese sawara la pvam ti mam yē ē, mam wvn tēra ti mam n bīɲɛ m nōore la bōn-vɔɔsi la wuu n boe dūnia zuo la, boe la wakate wuu.»



Anoe la a kɔma yelle (9:18–29)

Anoe dayɔɔsi la n yese ɔornɔ la pvam na yv'vra de la Asem, la Akam, la Azafe. Akam de la Akanaan sɔ. Anoe kɔma de la bāma batā. Bāma yuusi n wurɛ pɛrɛ dūnia wā wuu. Anoe daan de la kaara, sele tuusi yv'vre n de 'viinye'. Daare ayila ti Anoe yū viinye dāam buge, ti a nēŋa kaana ti a gā a deem beele. Ti a bia Akam yē ti a gā la beele, ti a yese ka yeke a kēendōma la.

Ti Asem la Azafe dɔke fugɔbga pagle ba bɔgrɔ zuo sēŋe abilim poore ka pile ba sɔ la n gā beele la. Ban daan sēŋe abilim poore la ŋyā, ba ka yē ba sɔ la yānnɛ. La dāam na n wa yese dee base ba sɔ Anoe ti a isge la, a bāŋe ylbga la n ēŋe ē se'em na mɛ. Ti a yeti: «Kā'a-be'o boe Akam dayva Akanaan zuo, ēŋa n wvn dɛna a sɔbiisi la yamŋa.» Dee len yeti: «Zuudāana n de Asem Nawēnnɛ wvn yē pēka, dee ti Akanaan dɛna Asem yamŋa. Nawēnnɛ wvn yalɛ Azafe so'olvɔm, la a wvn bɔna Asem deto pvam, dee ti Akanaan dɛna a yamŋa.»

Anoe daan vɔa la yvɔma kɔbswei la pinuu dee ki.

Anoe yuusi n doose se'em n wāna (10)

Sā'anjɔ sa-kāte la poorvɔm, Anoe dayɔɔsi Asem la Akam la Azafe daan dɔge buuri zo'oge mɛ.

Azafe dayɔɔsi daan de la Agomeri, Amagɔgi, Amadaɔ,

Ayavā, Atubal, Ameseki, la Atirasu. Bāma mē daan dōge buuri zo'oge me. Bāma yusu n bela n wurge bōna ko-kāte nōorum welse so'olum woo pvam, tēja woo la a yetōga la a buuri.

Akam dayōōsi de la Akusi, Amisriam, Aputi, la Akanaan. Bāma mē daan dōge buuri zo'oge me.

Akusi dayva ayila yv'vre n daan de Animrōdu. A daan de la tō'osa, la a daan taru la pāja zozo'e dūnia zuo. A pōōpōōsi tēnsi de la Babeli, Eteki, Akadu la Kalne n boe Sineyaaru so'olum. Animrōdu daan base tēn-bāma me, dee sēje Asiiri so'olum. Eja n mē Ninivi, la tēnsi baseba bilam.

Asem dayōōsi de la A'elame, Asuuri, Arpasadu, Alu, la Arame. Bāma mē daan dōge buuri zo'oge me.

Bāma wuu de la Anoe dayōōsi la kōma, bāma n de dūnia nērba wuu yaabdōma.

Babeli detvgma mēa (11:1-9)

Nēr-seba wuu n daan boe dūnia zuo la, daan tōgru la yetōga ayila. La ba daan isge sēje la dapoore bōba ka yē tēja n boe Sineyaaru so'olum pvam, kē'era bilam, yāja yele taaba yetu: «Base ya ti wē wara mē detvgma ti ba wōge kalna wēnne.

Bela ti wvn lebge la nērba n taru yv'vre, kān wurge eera dūnia zuo.»

Ti ba daan bɔna mī mēta, ti Zuudāana Nawēnne sige ti a buse detvgma la ti nērsaalba mēti la.

La Nawēnne yeke me ti: «Ōhōo! Nērba la de la buuri ayula, dee tɔgra

yetɔga ayula !

Ban iti se'em

wā, sela ka

boe n wvn gu

ba, ti ba kān

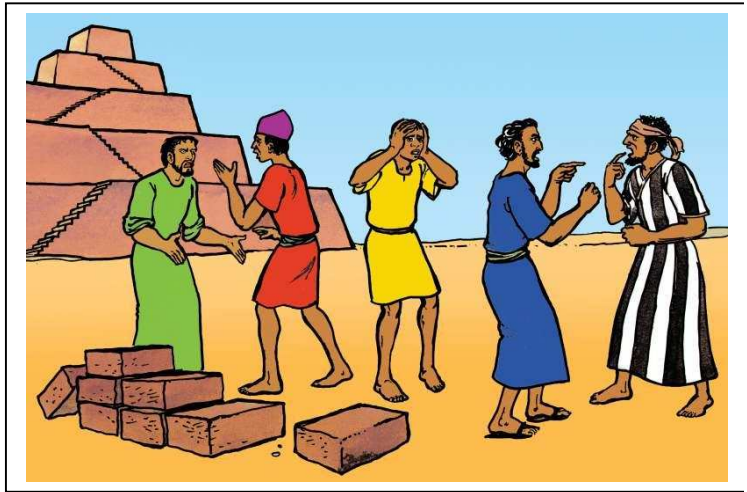
ēɛ ban booru

ti ba ēɛ

bōn-sɛka la.»

Bela ti

Nawēnne



bvrvm ba yetɔga la, ti ba ka le tā'age wōnna taaba yetɔga, dee boti ba base detvgma la mēa dee wirge dūnia wuu zuo. Bela ti ba wi'ira tēɛa la yv'vre ti Babeli (a vōore de la bvrvm). Bilam ti Nawēnne bvrvm nērba yetɔga, ti ba yāɛa tɔgra yetɔga buuri to'o-to'ore, dee wirge dūnia wuu zuo.

Asem yusu n doose se'em n wāna (11:10–26)

Sā'anjɔ sa-kāte la poorvm yvuma ayi ti Asem daan dɔge Arpasadi. Wakat-ēɛa ti a tari la yvuma kɔbga. A daan le dɔge dayɔɔsi baseba pa'ase me. Arpasadi dayɔ-kēema n de Asela, ti Asela dayɔ-kēema dena A'ebɛeri, ti A'ebɛeri

dayɔ-kēema dēna Apelɛgi, tɪ Apelɛgi dayɔ-kēema dēna Arewu, tɪ Arewu dayɔ-kēema dēna Aserugi, tɪ Aserugi dayɔ-kēema dēna Anahɔɔɾɪ, tɪ Anahɔɔɾɪ dayɔ-kēema dēna Atera, tɪ Atera dayɔɔsɪ dēna Abram, la Anahɔɔɾɪ, la Aharanɪ.

Atera la a yirdōma yelle n wāna (11:27-32)

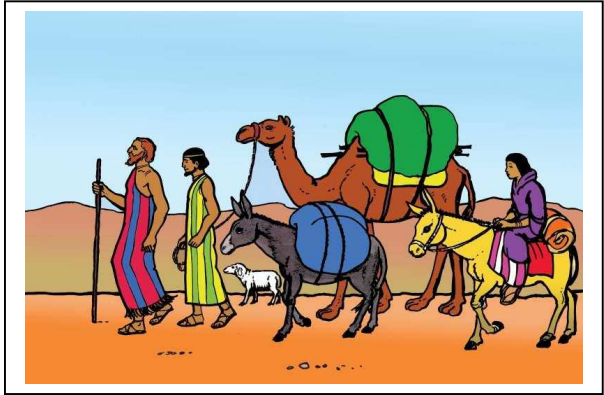
Atera daan tarɪ la dayɔɔsɪ batā tɪ ba yv'vra dēna Abram la Anahɔɔɾɪ la Aharanɪ. Anahɔɔɾɪ daan tarɪ la dayva yv'vrɛ n de Alɔtɪ. La Anahɔɔɾɪ daan ki mɛ. Tɪ Abram daan di pɔga tɪ a yv'vrɛ dēna Asaaral. Tɪ Abram sɔ Atera isge pe'ege a bia Abram la a pɔga Asaaral, la a yɪɪŋa Alɔtɪ yese Uuri tēŋa n boe Mezopotami so'olvm wɛ'esa Kanaan. La ba daan paage la Haran kē'era bilam, tɪ Abram sɔ Atera ki.

Nawēnnɛ wi Abram bīŋe nōorɛ la ẽ (12:1-9)

La Nawēnnɛ daan wi Abram mɛ yetɪ: «Yese dee basɛ fv tēŋa, la fv nērba, la fv sɔ yire la, dee sēŋɛ tēŋ-sɛka tɪ mam wvn pa'alɛ fv la. Mam wvn botɪ fv buuri zo'e. Mam wvn ɛŋɛ fv yel-sōnnɛ botɪ fv yv'vrɛ dēna yv'v-kāte. La wvn doose la fōn tɪ nērba yē yel-sōnnɛ. Nēr-sɛba n utɪ fv yel-sōnnɛ, mam mē wvn ɛŋɛ ba yel-sōnnɛ. La nēr-sɛba n utɪ fv be'em, mam wvn ɛŋɛ ba be'em. Fōn īyā tɪ mam wvn ɛŋɛ dūnia nērba buuri wuu yel-sōnnɛ.»

La Nawēnne n daan tɔge bɔ Abram ba'ase la, a daan sēje wv Nawēnne n yele ē se'em na.

Abram daan tari la a pɔga Asaarai, la a yɪbga dayva Abɔti, la ēn tari sɛla wuu yese Haran sēje Kanaan tējam. Abram n daan paage Kanaan



tēja pvam na, a daan kē'eri la tēja ayɪla yv'vre n de Sisem.

Bilam ti Zuudāana puke a mēja pa'ale Abram yele ē yeti: «Mam wvn bɔ fv yusu tēj-ēna.» Ti Abram mē kāabgo bīnbīnne bɔ Zuudāana zē'e-sɛka ti a puke a mēja la. Dee yese bilam paage tēn-sɛka n de tānsi bɔna Betel dapoore bɔba la. Dike fuugo tī a deo Betel la Ayi tējasvka. La a le mē la kāabgo bīnbīnne bilam bɔ Nawēnne, dee pv'vsra Nawēnne wi'ira ē ti Zuudāana.

Abram sēje la Ezipti tēja dee leme (12:10–13:5)

Yvune ayɪla ti kɔm boe, ti Abram wɛ'esa Ezipti, yāja daan yele a pɔga Asaarai yeti: «Mam mi mɛ ti fōn ān sōja wā, Ezipti dōma sān yē fɔ, ba wvn yele mɛ ti fv de la mam pɔga. Ba wvn kv mam mɛ dee to'oge fōn. Mam sosri fv

mε ti fv yele ba yeti, fōn de la mam tā, ti ba ēņε mam sōņa fōn īyā, ti m pōsε.»

La Abram n paage Ezipti tēņam na, tēņa la nērba yē ti a pōga la ān sōņa mε. La naba la nērba mē yē ti Asaarai ān sōņa mε, ti ba pe'ege ē sēņε naba yire ka bɔ naba Afaarō. La Asaarai īyā, naba Afaarō ēņε Abram sōņa mε, bɔ ē piisi, la bʋvʋɪ, la niigi, la yam–bʋraasɪ, la yam–pɔgɪ, la bōnsɪ, la yʋgma.

La Nawēnne boti bā–be'o n yōge naba Afaarō la a yire nērba waa wuu Abram pōga Asaarai īyā. Ti naba la wi Abram soke ē yeti: «Bēm ti fōn ēņε mam wāna? Bēm īyā ti fōn ka yele mam ti a de la fōn pōga? Dee yele mam ti a de la fōn tā. Ti mam ka bāņε dee di ē? Lεεε wā, fv pōga n wāna, to'oge ē fōrgε.»

Lan ēņε bela la, Abram yese Ezipti mε la a nērba la wuu, la ēn so sεla wuu, lebe kule Betel ka pʋ'ʋsra Nawēnne. A yɪbga bia Alɔti daan doose ē mε, la a mē daan tarɪ dūnsi mε.

Abram la Alɔti welge taaba (13:6–18)

Abram la Alɔti daan tarɪ la bōntarsōm zo'e, nērba la dūnsi, ti zē'a daan ka bɔna wʋn seke bāma bayi. Ti Abram dūnsīima, la Alɔti dūnsīima zebra la taaba. Ti Abram yele Alɔti yeti: «La ka masε ti zεbre bɔna tōma tēņasʋka, la tōma dūnsīima la tēņasʋka, tōma de la sɔbiisi. Tēņa wuu n wāna n boe fv nēņam, welge fv mēņa

la mam. Fv sãn wε'esa gɔbga, mam wvn sēŋe la zvɔ. La fv sãn wε'esa zvɔ, mam wvn sēŋe la gɔbga». La Abtu gorge bise la Zurdē zē'e-sōŋɔ la, bilam ko'om n boe mī



zvɔta sōŋa sōŋa. Tɪ a looge Zurdē zē'e-sōŋɔ la wuu, isge sēŋe tēŋa la dapoore bɔba ka zī'ire. La ēŋe la bela tɪ ba welge

taaba. Tɪ Abram kē'era Kanaan tēŋam, dee tɪ Abtu kē'era Sodom zē'e-sōŋɔ la pvam. La Sodom tēŋa nērba la daan de la tōn-be'ero dōma.

La Abtu n welge la Abram la, Nawēnne yele Abram me yeti: «Zē'e-sɛka tɪ fv boe wā, gorge bise fv gɔbga la fv zvɔ, la nēŋam, la poorvm. Tēŋa wā wuu tɪ fv yē wā, mam wvn dɪke ē bɔ la fōn la fv yɪsɪ tɪ fv sɔna ē wakate wuu. La mam wvn botɪ fv yɪsɪ la zo'e me wv tēntōnbī'isgo la, tɪ nēra kãn tā'age ba kāale. Isge kaage tēŋa la woko la a yɔŋɔ wuu bise, se'ere n so la, mam yeti m dɪke ē bɔ la fōn.»

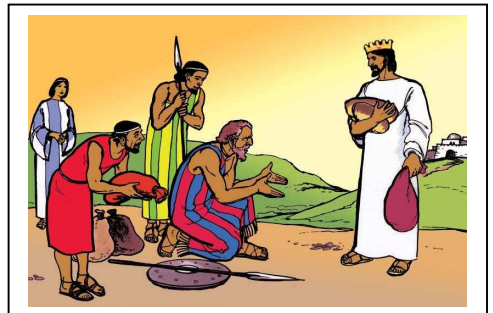
Bela tɪ Abram pilge a fu-deto la sēŋe ka kē'era Mamre n lɛm la Ebrōn, mē kāabgɔ bīnbīnne bilam bɔ Nawēnne.

Abram zεbe fāage a ylbga bia Alɔti (14:1–16)

Wakat-ēŋa na'adōma banaasi n isge zεbra la tēnsi banuu na'adōma, Sodom la Gomɔɔri, la tēnsi n lem bilam. La ba daan zεbe yāŋe Sodom naba la a poorvm dōma me, kv nērba zozo'e, dee ti baseba zoe zom tānsi zuto. La na'adōma banaasi la n yāŋe Sodom la Gomɔɔri la, ba vaage ba lɔgrɔ la ba dia wuu me, dee po yōke Abram ylbga bia Alɔti n daan boe Sodom na, la a lɔgrɔ wuu taru fōrgε. Ti sεba n daan pōse la nēra ayila zoe sēŋe ka yele Abram ti tēnsi baseba n zεbe la Sodom yāŋe ba, dee yōke a ylbga bia Alɔti. La Abram n daan wōm ti ba yōke a ylbga bia Alɔti la, ti a isge pe'ege a nērba, la a tōntōn-sεba wuu n dɔge a yire la, ti ba babsε be'εba la ka paage ba Dan tēŋam, zεbe la be'εba la yāŋe ba, dige ba halu ka paage Hoba n boe Damaasi zvɔ bɔba. To'ose lɔgrɔ la wuu, la a ylbga bia Alɔti la nērba la wuu.

Amelkisedeki kā kā'a-sōma bɔ Abram (14:17–24)

Abram n daan ze'ele zεbre la lemna la, ti Sodom tēŋa naba daan tv'vse ē. Ti Salēm naba Amelkisedeki daan taru borboru la dāam wa'am Abram zē'am. Amelkisedeki de la Nawēnne n gānnu wuu



kāabgɔ kēema. A daan kā la kā'a-sōma bɔ Abram yeti: «Nawēnne n gānni wuu, dee nāam saazuo la tēja wvn ēje fv yel-sōnne. Pēje Nawēnne n gānni wuu, ēja n ēje fv be'eba la fv nu'usum na iyā.» La Abram daan dɩke ēn to'oge lɔg-sɛba wuu la, pvi la zē'esti pia, dɩke ayɩla bɔ Amelkisedeki.

La Sodom naba la yeke Abram me yeti: «Bɔ mam nērba la, dee tara lɔgrɔ la.» Ti Abram lerge Sodom naba la yeti: «Mam zēkri m nu'o la Zuudāana Nawēnne n gānni wuu dee nāam saazuo la tēja la nējam, ti mam kān looge yāma sɛla sɛla, sān dagna bōn-sɛba ti kɔma la di la, la bvraasti batā wā, Anɛeri la A'eskɔli la Amamre n doose mam zɛbe la n wvn loose ba pvrɛ. Mam ka boori fv sɛla sɛla ti fv da wa yeti fōn boti Abram lebge bōntarsa.»

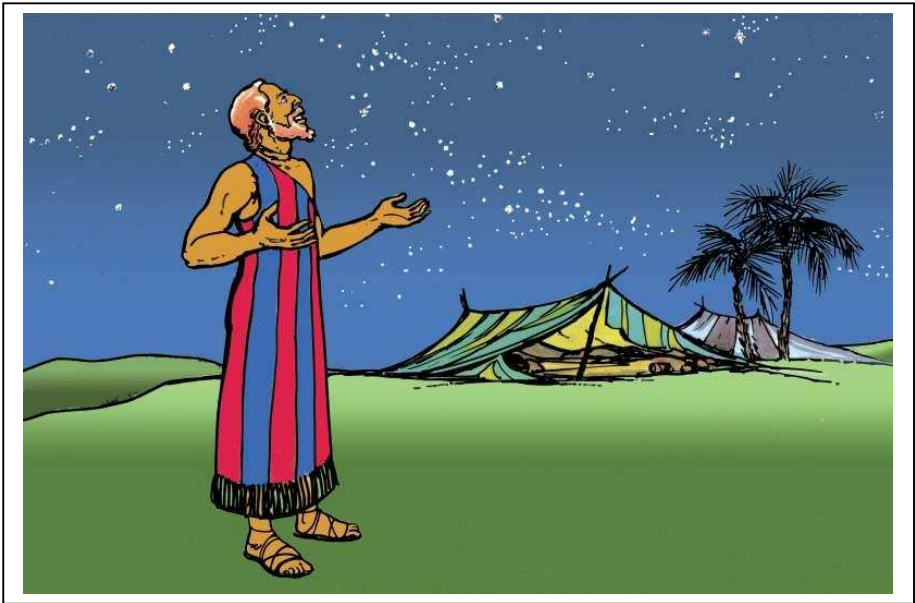
Nawēnne le bīje a nōore la Abram la a yusu (15)

Yel-bāna poorvm, daare ayɩla ti Zuudāana Nawēnne daan yeke Abram wv zāasɔ pɔvam na yeti: «Abram, da zoe dabeem, ti mam n de fv gu'ura, la fv yɔɔɔ wvn zo'e me pāi.» Ti Abram lerge yeti: «Mam Zuudāana Nawēnne, la de la bēm sɛla ti fōn wvn bɔ mam? Dee ti mam ka tara bia, la de la Damaasti nēra A'eliezɛeri n wvn yōrge sɔna mam yire la.»

Ti Nawēnne yeke Abram yeti: «Dagi ēja n wvn yōrge sɔna fv yire la. Fv wvn dɔge la bia ti a yōrge sɔna fv yire la.»

Ti Nawēnne yāja tari Abram yese yēja yeke ē yeti:

«Gorge bise saazuum, fv sãn tãna wvn kãale wõrbie wã, kãale ba. Bãma n zo'e se'em wã, fv yuusi wvn zo'e la



bela.» La Abram bɔ Nawēnne sɪra mɛ, tɪ Nawēnne yetɪ, a de la nēra n massɛ. Dee yele ē yetɪ: «Mam de la Zuudãana Nawēnne, mam n yese fv Uuri n boe Babilɔn tɪ m bɔ fɔ tēn-sɛka tɪ fv boe mĩ wã tɪ fv sɔna.» Tɪ Abram soke yetɪ: «Zuudãana Nawēnne, la wvn ēɲɛ la wãne tɪ mam bãɲɛ tɪ mam n wvn sɔna ē?»

Tɪ Nawēnne lerge ē yetɪ: «Yõke yvuma atã nasa'are, la yvuma atã bva, la yvuma atã pedɪbga pa'ase la dawenne, la nadawenne, tarɪ wa bɔ mam.»

La Abram loose dũn-bãma wuu mɛ kv wege ba pvsɣsvm, bĩɲɛ. La a ka wege bõn-ēgla la. Tɪ zõa wa'am tɪ ba di nēnɔ na, tɪ Abram dige ba. La wēnne n daan boe

mī ti a lui, ti gēem yōke Abram, ti dabeem ba tara ē. Ti Nawēnne yele ē yeti: «Fv wvn kvrgε me ki la sūmā'asim, la fv yusɪ wvn sēŋε ka zī'ire la tēŋa ayɪla pvam n dagɪ ba tēŋa, lebgε yamsɪ bilam, ti ba nāmse ba yvuma kɔbs-naasɪ. La mam wvn sɪbgε tēn-sεka dōma n wvn kē'esε ba yamne pvam na mε. La fv yusɪ la wvn ze'ele bilam tarɪ bōntarsōm zozo'e yese.» La wēnne n lu la, la lebgε la lika. Haya! ti bugum dita, ti bug-zɪsɪ isgra nēnnɔ na tēŋasvka. Da-ēŋa ti Nawēnne bīŋε a nōore la Abram yeti: «Mam wvn bɔ fv yusɪ la so'olvum ēna wuu, halɪ lan ze'ele Ezipti kvlgε la, tarɪ ka paage Efratɪ n de kvɪ-kāte la.»

A'ismaelɪ dɔka yelle (16)

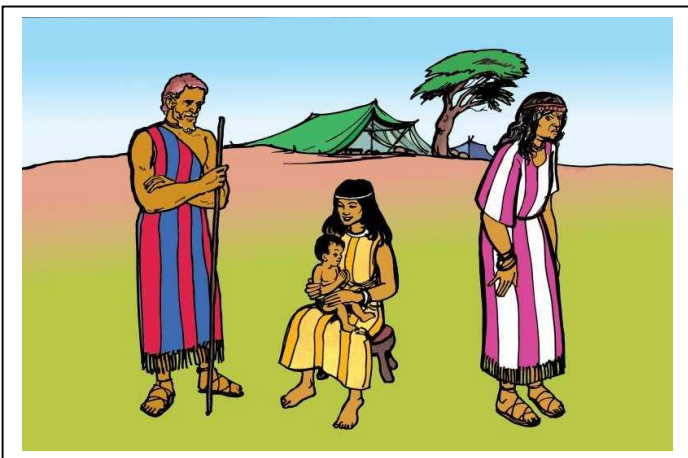
Abram daan kē Kanaan tēŋa la yvuma pia, la ēŋa la a pɔga Asaarai daan ka tarɪ bia. La Asaarai daan tarɪ la yamŋa n de Ezipti pɔyva, ti a yv'vre dena Agaari. Ti Asaarai yele a sɪra Abram yeti: «Nawēnne base ti mam dena la kōndɔgrε. Bεla gā'are la mam yampɔka la, ti tā ti ēŋa wvn dɔge bia bɔ ma.»

Ti Abram sake Asaarai yetɔga la, gā'are la Agaari, ti a yōke pvvre. La yamŋa la n wa bāŋε ti ēŋa tarɪ pvvre la, a ka le nānna a zuudāana Asaarai. Ti Asaarai yele Abram yeti: «Agaari n ka le nānna mam na yelle boe la fōn zuo!» Ti Abram lerge Asaarai yeti: «A de la fv yamŋa, a

boe la fv nu'usum, ēņe ē fōn boori se'em.» Bela ti Asaarai nāmse Agaari halu ti a zoe fōrge dee base ē. Agaari n daan zoe fōrge la, a sēņe ka bōna la kvlga nōorvm, ti Zuudāana maleka soke ē yetu: «Asaarai yamņa, fōn yese la be, la fōn we la be?» Ti a lerge yetu: «Mam zoti ti m fōrge dee base la m zuudāana Asaarai.»

Ti maleka la yetu: «Lebe fv zuudāan-pōka la zē'am ka sike fv mēņa sake ē. Fv wvn dōge la budibla si a yv'vre ti A'ismaeli, se'ere n so la, Zuudāana wōm fv kaasga fv nāmsođ la pvam me. Fv bia la wvn āna wv we-bōņa la, a wvn zebe la nērba wuu me, la nērba la wuu wvn zebe la ē me. La a wvn kē'era la a sōbiisi la wuu nēņam bōba.» La Nawēnne wvn base ti fv yusti zo'oge halu pāi, ti nērba kān tā'age ba kāale ba'ase.»

Bela ti Agaari yetu: «Mam yē Nawēnne, ēņa n bisru mam yelle.» La Agaari daan lebe Asaarai zē'am me. La a dōge



la budibla, ti Abram si a yv'vre ti A'ismaeli (a vōore de la Nawēnne wōm me). Wakat-sēka ti Agaari dōge ē na,

Abram tarti la yuvma pinii la ayoobi.

Abram yv'vre teere la wāaga yelle (17)

Abram n wa paage yuvma piswei la awei la, ti Zuudāana yeke ē yeti: «Mam de la Nawēnne n gānni wuu. Dɔla mam na pvpeelem. Mam wvn bīje la m nōore mam la fōn tējasvka, la mam wvn boti fv yusu zo'oge halu pāi.»

La Nawēnne n yeke Abram beka la, Abram lu me dika a nēja vōgle tēja, ti Nawēnne toge la ē yeti: «Bōn–seba ti mam bījri nōore mam la fōn tējasvka n wāna: Mam wvn boti fv lebge la buuri pāi so. Ba kān len wi'ira fv ti Abram, fv yv'vre wvn dena la Abraham (a vōore de la buuri zozo'e so). Mam wvn boti fv dōge nērba zo'e pāi, la fv buuri pvam na–kegro wvn bōna mī. Mam n bīje m nōore mam la fōn la fv yusu tējasvka la wvn bōna me wakate n ka ba'asri, la mam wvn bō fōn la fv yusu Kanaan, tēj–seka ti fv de sāana a pvam na, ti ya sōna wakate wuu. La mam wvn dena ba Nawēnne.»

Nawēnne le yeke Abraham yeti: «Fōn la fv yusu la wvn sakra mam nōore la ti mam bīje la wakate wuu. Mam nōore n wāna ti mam bīje ti ya sake: Wā ya ya bvraasi la wuu ti la dena dāalgɔ n pa'ali nōor–bījre seka n boe mam la yāma tējasvka la. La ya budimto sān paage dabsa anii, ya wā ba. lta ya bōn–ēna zamāana wuu, fōn, la fv dayɔɔsi, la fv yamsi wuu.

Mam nōore la ti mam bīḡe la, wvn bōna la ya īisi pvam dēna nōor–bīḡre n ka ba'asri. La bvraaga sān ka wā, ya yese ē buuri pvam kv, ti a sā'am mam nōor–bīḡre mē.»

La Nawēnne le yele Abraham yeti: «Da len wi'ira fv pōga Asaarai yv'vre ti Asaarai, a yv'vre yāḡa de la Asaara. Mam wvn ēḡe ē yel–sōnne, boti a dōge budibla bō fō. Mam wvn boti a lebge la buuri to'o–to'ore ma.»

Nawēnne n yele bēla la, ti Abraham la' a sūure pvam yeti: <Bvraa n tari yvuma kōbga tā wvn dōge bia? Bu Asaara n tari yvuma piswēi wā n tā wvn dōge bia?> Dee yele Nawēnne yeti: «Mam boori ti fv ēḡe fōn yele se'em na bō la A'ismaeli.» Ti Nawēnne lerge yeti: «Ayēi, fv pōga Asaara wvn dōge la budibla bō fō, ti fv si a yv'vre ti A'izaki. Mam bīḡe nōore la ēḡa, la de la nōor–bīḡre n ka ba'asri ēḡa la a yvsi īyā. La sān dēna A'ismaeli yelle, mam wōm fv sosgo la. Mam wvn ēḡe ē yel–sōnne, boti a dōge kōma zo'e, lebge buuri pāi sō. La sān dēna mam bīḡe nōore la, de la fv dayva A'izaki ti Asaara wvn dōge zūsā wakate ēna la īyā.»

Nawēnne n tōge bēla ba'ase la, a fōrge mē dee base Abraham. La da–ēḡa mēḡa ti Abraham la a dayva A'ismaeli, la bvra–seba wuu n boe a yire la wā.

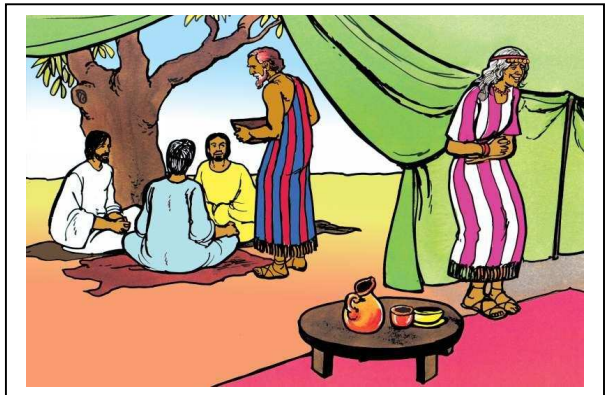
Nawēnne le tōge A'izaki dōka yelle (18:1–15)

Abraham n daan boe Mamre la, ti Nawēnne daan puke a mēḡa pa'ale ē. Abraham daan zī la a yire zanōrvm yē ti

bvraasi batā paam, ti a tv'vse pv'vse ba. Dee sose ba yeti, ba paage ēṅa yire tia mā'asim vo'ose, dee ti a bɔ ba ko'om la dia, ti ba di dee tole.

Ti nēriba la sake. Ti Abraham ēṅe tɔtɔ kē deem ka yele a pɔga Asaara yeti: «Dvge dia kalam.» Dee zoe a mēṅa sēṅe ka yōke lulla bɔ a yamṅa ti a kv, ti ba dvge dia. La ban dvge dia la ba'ase, ti bvraasi batā la dita la, ba soke Abraham me yeti: «Fv pɔga Asaara boe la be?» Ti a lerge ba yeti: «A boe la deem.» La bvraasi batā la ayila de la Nawēnne, yele

Abraham yeti:
«Zisā wāna mā'a
fv pɔga Asaara
tari la dayva.» Ti
Asaara bɔna deem
dee wōm yetɔga
la, la'ara dee
tē'ese ti ēṅa la a



sura la kvrgē me, kān le tā'age dɔge bia.

Ti Nawēnne soke Abraham yeti: «Bēm iyā ti Asaara la'ara? Sela boe me ti Nawēnne ka tāna ita bu? Zisā wāna mā'a, Asaara tari la dayva.» Ti Asaara daan Zoe dabeem yeti: «Mam ka la'.» Ti a yeti: «Fv la' me.»

Sodom la Gomɔɔri yelle (18:16–19:38)

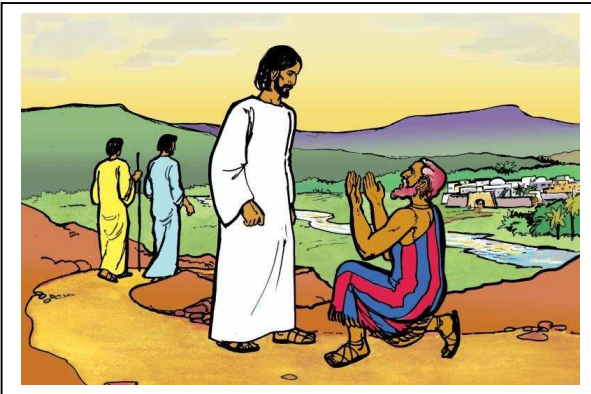
Bela poorvm ti bvraasi batā la yese wē'esa Sodom. Ti

Abraham tarı ba ka base sore. Tı Nawēnne yeke Abraham yetı: «Mam kãn svge fɔ mam n yetı m ēŋe se'em na: Sodom la Gomɔɔɔ dōma tōon-be'ero la zo'e me, mam we'esı tı m bıse la ba tōon-be'ero la yelle.» Tı bvraası bayi la daan welge we'esa Sodom, dee tı Nawēnne weege Abraham zē'am.

Tı Abraham soke ē yetı: «Fōn wvn sã'am tōon-be'ero dōma, la nēr-sōma la wuu me bu? La nērba pinuu sãn bɔna tēŋa la pvam ka tōm tvvn-be'ero, fōn kãn base tēŋa la bāma iyā?» Tı Nawēnne yetı: «Nēr-sōma pinuu sãn bɔna Sodom, mam kãn sã'am tēŋa la.»

Tı Abraham sose nēr-pinaası la anuu, la nēr-pinaası, la nēr-pitā yelle. Tı Nawēnne sake. Tı Abraham le sose nēr-pisi yelle. Tı Nawēnne sake.

Tı Abraham yeke Nawēnne yetı: «Da kãn ēŋe sūnsūa tı m



tɔge bvylla mā'a, nērba n ka tōnnı tōon-be'ero pia sãn bɔna mī, fōn wvn sã'am tēŋa la me?» Tı Nawēnne lerge ē yetı: «Ayel, nērba pia sãn bɔna tēŋa la pvam

n ka tōnnı be'em, mam kãn sã'am tēŋa la.»

Ban tɔge ba'ase la, Nawēnne förgē me, dee tı Abraham lebe kule.

Bvraasi bayi la n daan sēḡe Sodom la de la malekadōma. Ba daan paage Sodom la zaanōore. Tɪ Alɔti yē ba, paage pv'vse ba, dee sose ba yeti: «Mam sosru ya mε, paage ya mam yire ti m bɔ ya ko'om la dia, ti ya di, dee gā'are ti beere wiige ti ya tole.»

Tɪ malekadōma la sake, ti ba ēḡe dia ti ba di. La ba daan nān ken ka gā'are, ti Sodom bvraasi wa'am wa soke Alɔti yeti: «Bvraasi la bæε? Base ti ba yese ti ti gā'are la ba.»

Tɪ Alɔti yv zanōre dee yeti: «Da kān ēḡe ya bvraasi wā tvvn-be'o ēna. Base ya ti mam tarɪ pugunto bayi n nān ka elle, mam wvn tarɪ bāma wa'am wvn bɔ ya, ti ya ēḡe ya n booru se'em.» Tɪ Sodom bvraasi la yeti: «Fōn de sāana wā bɔɔra ti fv pa'ale tōma fōn mi se'em! Tōma wvn ēḡe fv be'em n gānnɪ bela.»

Tɪ malekadōma la ve'ege Alɔti kē'esε deem page zanōre, dee botɪ Sodom bvraasi la fɔ. Tɪ malekadōma la yelle Alɔti yeti: «Nērba la tōnnɪ la tōon-be'ero zozo'e, bela īyā ti Nawēnnε tōm tōma ti ti sā'am tēḡa wā. Tarɪ fv nērba la wuu, yese dee base tēn-ēna. Tɪ Nawēnnε yeti a sā'am ē mε, nērba la tōon-be'ero la n zo'e la īyā.»

Tɪ Alɔti yese yele a dεendōma la ti ba fōrḡe, ti ba zagse. Tɪ malekadōma la pērḡe Alɔti bulika yv'vḡɔ yv'vḡɔ ti a yese tēḡa la pvam, ti Alɔti sīna dee yuura. Tɪ malekadōma la ve'ege Alɔti la a pɔga, la a pɔɔɔsɪ la yese tēḡa la pvam, yele ba yeti: «Sēḡe ya tɔtɔ fōrḡe, da gelge ya bɪse poorvm. Zoe ya sēḡe tēn-sεba n boe tānsvm na, sān dagna bela ya wvn ki mε.»

Ti Alotu yeti: «M zuudāana, mam kān tā'age zoe paage bilam dee ti tēja la sā'am. Base ti sēja tēn-pika la n lem na.» Ti malekadōma la yeti: «Yi sēja ya tōtō.» Wēntule daan dooge με, dee ti Alotu paage tēja la.

Wakat-ēja ti Nawēnne daan base ti bugum niira wv saaga la, Sodom la Gomōru tēja pvam sā'am ba. La Alotu pōga daan gelge bise la poorvm, lebge ya-kugre.

Wakat-ēja ti Abraham yese ti a bise Sodom la Gomōru tēja bōba yē bugu-zū'usi mā'a. La Nawēnne to'oge Abraham sosgo la με, boti Alotu pōse.

Alotu n daan paage Svar tējam na, a daan Zoe la dabeem ka kē bilam, dee ti ēja la a pōyōōsi bayi la sēja ka kē'era tānsi zuo.

Ti a pōyō-kēema la yele a yibga la yeti: «Bvraasi ka bo kalam ti ti wvn elle, base ti bō ti sō wā dāam ti a yū, la wvn ēje se'em ti ti tā'age gā'are la ē. Bela ti sō wā wvn yē yūsi.» Pōyō-kēema la, la a yibga la ēje la bela gā'are la ba sō la dabsa ayi, ti a ka bāje. Ti pōyō-kēema la dōge budibla si a yv'vre ti Amvab. Ti yibga la mē dōge budibla si a yv'vre ti Aben-amō. Mvab la Amō nērba n pī'ilum se'em n bela.

Abraham la Abimeleki yelle (20)

Daare ayula Abraham daan base Mamre tēja με, dee sēja

Geraar tēŋa. La ēn daan paage tēŋa la pvam na, a daan zoti la tēŋa la nērba, ti a yeti Asaara de la ēŋa tā. Ti tēŋa la naba taru Asaara kule a yire. Tēŋa la naba yv'vɾe de la Abimeleki.

Ti Abimeleki zāasvm yv'vŋɔ ti Nawēnne yele ē yeti: «Fv wvn ki mε, bēm ūyā, pɔka wā ti fv di wā de la nēra pɔga.» La Abimeleki daan ka gā'are la Asaara. A daan yele Nawēnne yeti: «Zuudāana, mam la m nērba taru bvvrɔ mε, fōn wvn sā'am tōma mε bu? Abraham yele mam ti a de la ēŋa tā, ti Asaara mē yele mam ti Abraham de la ēŋa tā.»

Ti Nawēnne lerge Abimeleki yeti: «Mam bāŋe bela, la mam gu fv mε ti fv da ēŋe be'em. Dike ē lebse bɔ Abraham. A de la mam nōtɔ'ɔsa, a wvn pv'vse bɔ fɔ, ti fv da ki.»

Ti Abimeleki isge bulika yv'vŋɔ yv'vŋɔ yele a nērba bōn-sɛka n ēŋe la, ti dabeem kē ba. Ti Abimeleki wi Abraham soke ē yeti: «Bēm ti tōma ka tuu fo, dee ti fv boti tōma ēŋe be'em ēna wā?» Ti Abraham lerge ē yeti: «Mam tē'esε mε ti tēŋa wā dōma ka zoti Nawēnne dabeem, ba wvn kv mam mε m pɔga la ūyā. Le pa'ase a sɪrɪ de la mam tā, tōma de la sɔ aylɑ, dee ti tōma madōma dɛna yēma yēma, bela n soe ti mam di ē.»

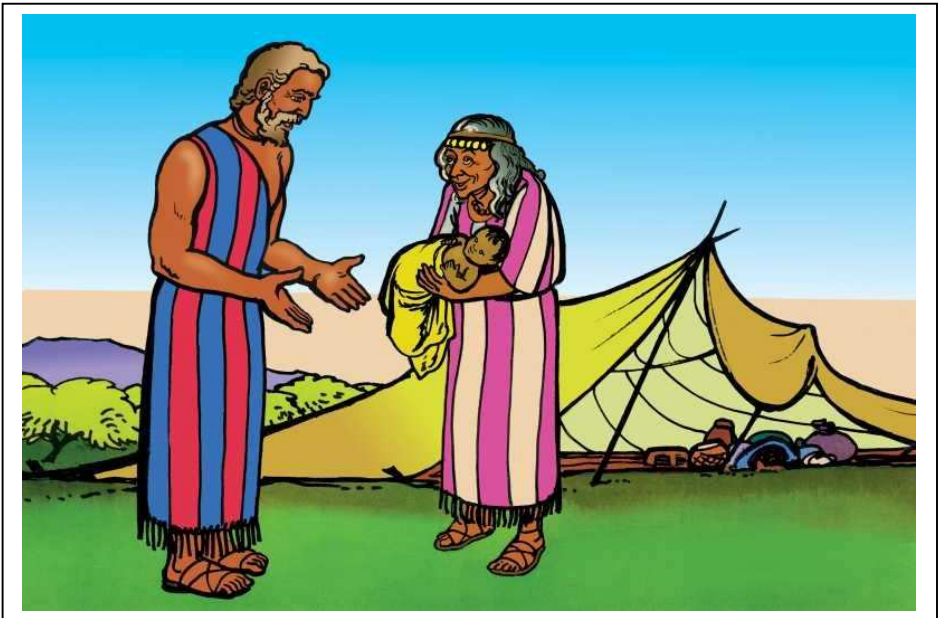
Ti Abimeleki dike Asaara lebse bɔ Abraham. Dee daan bɔ ē yamsɪ la dūnsɪ, dee yele ē yeti: «Bɪsε, mam so'olvɪ n wāna, fōn boori zē'e-sɛka, fv tā wvn zī'ire mε.» Nawēnne

daan boti Abimeleki yir-pɔɔsi wuu lebge la kōndɔgrɪba. Tɪ Abraham pɔ'vse Nawēnne, tɪ Nawēnne base tɪ ba le dɔge kɔma.

A'izaki dɔka yelle (21:1-8)

Abraham daan tarɪ la yvuma kɔbga, dee tɪ Asaara dɔge budibla wv Nawēnne n daan yele ba se'em na. Tɪ Abraham sɪ a yv'vre tɪ A'izaki (a vōore de la lɔ'ɔɔ), tɪ dabsa anii daare tɪ a wā ē. Tɪ Asaara yetɪ: «Nawēnne n boti mam la'ara la sū-yēlga, la nērba sān wōm wāna, ba wv lagɪm na mam la' mɛ.»

Asaara n daan go'e A'izaki bī'isum na, Abraham ēɲe la kibs-kāte dvge dia wi nērba pāɪ tɪ ba wa di.



Abraham dige Agaaru la a bia A'ismaeli (21:9–21)

Daare ayula, ti Asaara yē Agaaru bia A'ismaeli n la'aru A'izaki, ti Asaara yele Abraham yetu: «Dige yam-pɔka la, la a bia A'ismaeli ti ba yese, a kǎn lagum na mam bia A'izaki sɔna fu bōntarsōm na.» Ti Abraham sūure sā'am a bia A'ismaeli iyā. Ti Nawēnne yele Abraham yetu: «Da base ti fu sūure sā'am Agaaru la A'ismaeli yelle, a wvn tara yɔɔɔ zo'e mε. Eɲε Asaara n yele fu se'em na. La de la A'izaki kɔma ti mam bīɲε nōore la ba lε.»

Ti Abraham isge bulika ēɲε dia la ko'om bɔ Agaaru, dee yele ē yetu: «Taru fu bia ti ya fōrge.» Ti Agaaru la a bia la yese sēɲε ka εera Bεrseba weem. La ba ko'om na daan ba'ase mε, ti Agaaru base A'ismaeli tūntuugo tēɲa, dee sēɲε nēɲa ka zī'ire yetu: «Mam ka booru ti m yē m bia wā kūm.»

Agaaru n daan zī kella la, ti maleka ze'ele saazuum wi ē yetu: «Da zoe dabeem. Nawēnne wōm A'ismaeli kaasga la mε, a kǎn ki, Nawēnne wvn base mε ti a dɔge, ti a buuri zo'e.» Ti Nawēnne pa'alε Agaaru kvlga, ti a āke ko'om bɔ ē.

La A'ismaeli n daan bi la, a boe la Parā tēɲam, yāɲa di Ezipti tēɲa pɔyva.

Abraham la Abimeleki bīje nōore la taaba (21:22–34)

Daare ayɩla ti Abimeleki daan wa'am Abraham zē'am wa yeke ē yeti: «Nawēnne wvn sōje fɔ bōn-seba wuu ti fv boori ti fv ēje la pvam. Mam boori ti fv bīje la nōore ti fōn wvn yōge sɩɔ la mam la mam nērba wuu, wv mam n yōge sɩɔ la fōn se'em na.»

Ti Abraham yeti: «Mam sake ya. La tōma tū la ti lva, ti fōn nērba to'oge ē.» Ti Abimeleki yeti: «Mam ka bāje ti mam nērba la to'oge fv lva la me.» Ti Abraham yōge dūnsi bɔ Abimeleki, dee daan welge pe-yā'asi bayopɔ bɔ ē pa'ase. Dee yeke ē yeti: «Mam bɔ'ɔri fv dūn-bāna ti la dena la kaseto ti mam n tū lva la.» Ti Abimeleki daan lebe kule.

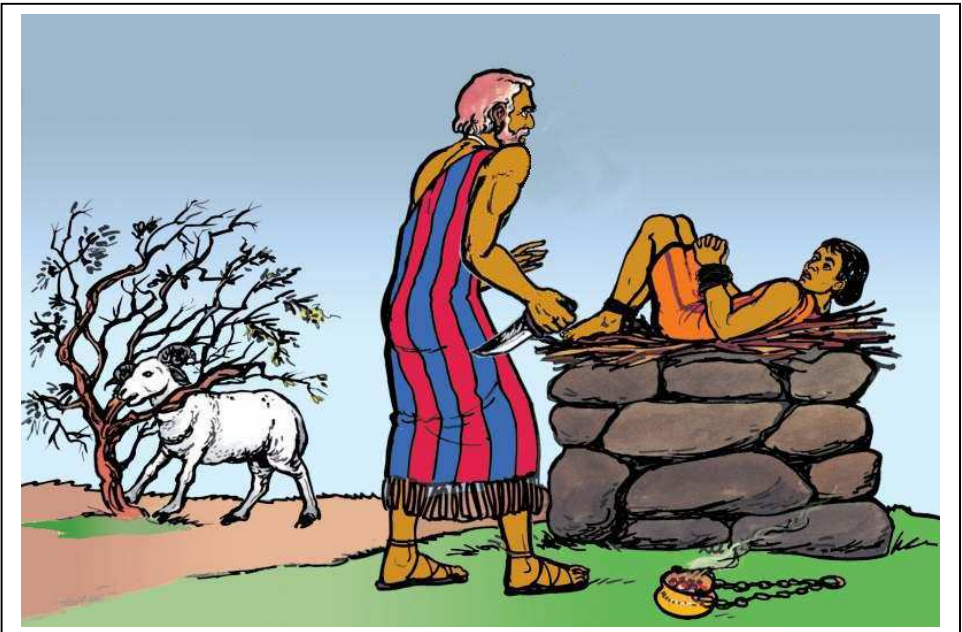
La Abraham sele la tia Berseba, dee pv'vsra Nawēnne n ka tari ba'asgɔ, wi'ira ē ti Zuudāana, la a daan kē bilam yuuge me.

Abraham sake ti a dɩke a bia A'izaki kāabe bɔ Nawēnne (22)

Daare ayɩla ti Nawēnne boori ti a di Abraham yem bise, yeke ē yeti: «Tari fv dayva A'izaki ti fv nōje la, sēje Moriza tāja zuo ka kāabe bɔ mam.» Ti Abraham isge bulika yv'vɩɔ yv'vɩɔ boti a tōntōnɩba dɩke dɔɔɔ lv bōja zuo, ti ēja la a tōntōnɩba bayi la A'izaki yese sēje dabsa atā paage mī. Ti Abraham yeke a tōntōnɩba la yeti:

«Ze ya kalam, dee ti mam la m dayva wā zom tāŋa zuo ka pv'vse Nawēnne, dee leme wa'am.» La A'izaki n taru dɔɔɔ la, dee ti Abraham tara sv'a la bugum. Ban we'esu la, A'izaki soke Abraham mɛ yeti: «M sɔ, pesgo bæe ti wvn ka kāabe bɔ Nawēnne?» Ti Abraham lerge ē yeti: «M dayva, Nawēnne mēŋa wvn bise pesgo yelle.»

La ban paage zē'a la, Abraham mē la bīnbīnne dɩke dɔɔɔ la dɔgle mī, dee lv A'izaki bīŋe dɔɔɔ la zuo, fooge a sv'a ti a kɔrge ē. La ēn daan yeti a kɔrge ē na, ti Nawēnne maleka wi ē yeti: «Abraham, da kv fv dayva la. Nawēnne bāŋe ti fv sake a nōore mɛ.» Bilam ti Abraham bise yē peraa n ze zēra pvam, ti Abraham lorge A'izaki base, dee yōke pesgo la kāabe bɔ Nawēnne. Dee wi'ira zē'a la yv'vre ti: «Nawēnne n wvn bise.»



La Nawēnne le wi Abraham me nōor-ayi pvam yele ē yeti: «Fōn ka mōņe mam fv bi-yēnne A'izaki la, mam pɔ la m mēņa ti mam wvn ēņe fv yel-sōnne, boti fv yusu zo'e wv wōrbie n boe saazuo se'em na. Ba wvn tāna ba be'eba. Bāma īyā, ti mam wvn ēņe nērba wuu n boe dūnia zuo yel-sōnne, fōn sake mam nōore la īyā.»

Ti Abraham la A'izaki, la a tōntōnɩba la lebe kule Berseba.

Asaara kūm yelle (23)

Abraham pɔga Asaara daan tarɩ la yvuma kɔbga la pisyi la ayopɔɩ. A daan ki la Ebrō Kanaan so'olvu. La Abraham daan kaase me Asaara kūm na īyā, dee yele Aheti buuri nērba la yeti: «Mam de la sāana kalam, koose ya zē'a bɔ mam ti m laage m pɔga wā.» Ti Aheti buuri nērba la lerge Abraham yeti: «Fōn de la Nawēnne nabia tōma tēņasvka, bise yɔ-sōņɔ tōma yɔɔɔ la pvam laage fv kūm na.» Ti Abraham yigle ba nēņam yele ba yeti: «Mam boori ti ya sose la A'efrō ti a koose yɔ-sēka n boe Makpela, a va'am na nōorvu na bɔ ma.»

Ti A'efrō daan yele Abraham yeti: «Mam bɔ fv Makpela la va'am na wuu, ti fv laage fv pɔga la.» Ti Abraham lerge ē yeti: «Base ti m yɔ fv ligri dee laage m pɔga la. A ligri de la wāne?»

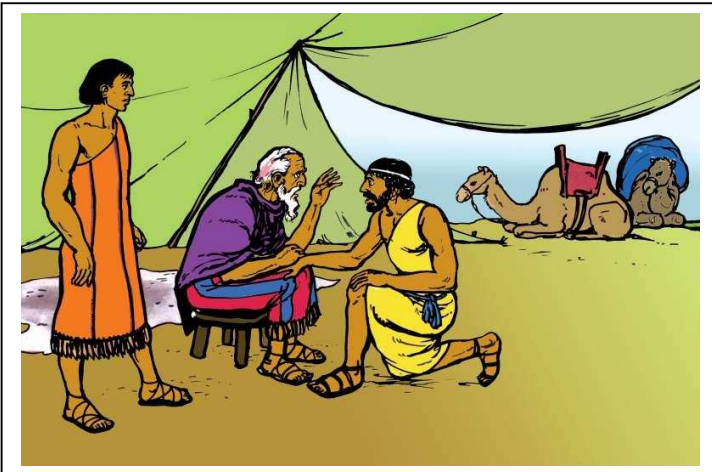
Ti A'efrō lerge Abraham yeti: «Lig-kōba kɔbs-naasu.» Ti

Abraham dıke ligri la bɔ A'efrō, nēriba la wuu nifum, dee to'oge zē'a la laage a pɔga la. La ēɲe la bela ti Abraham yāɲa sɔna Makpela yɔɔɔ la, la va'am na wuu n lem Mamre la.

A'izaki pɔga dia yelle (24)

Abraham daan kvrge me, la Nawēnne daan ēɲe ē yel-sōnne me sɛla woo pvam. Ti daare ayɪla, ti Abraham yele a tōntōnɪba la kēema yeti: «E pɔka bɔ m dayva A'izaki. La da di tēɲa wā pɔyva n dagi mam buuri la bɔ ē, sēɲe mam mēɲa buuri la pvam ka di pɔka la bilam bɔ ē. Pɔ Nawēnne ti fōn wvn sake ēɲe mam yele se'em wā».

Ti tōntōnna la lerge ē yeti: «Dee pɔka la sān ka sake ti a wa'am tēn-ēna ti fōn boe wā pvam, m tarɪ A'izaki sēɲe tēn-sɛka ti fōn buuri la boe la bu?» Ti Abraham lerge ē yeti: «Ayɪ, da tarɪ m dayva sēɲe bilam, Nawēnne wvn



base ti a maleka dēɲe nēɲa ka ēɲe sɛla woo ti fv yē pɔka tarɪ wa'am wv bɔ m dayva A'izaki.» Ti tōntōnna la yeti: «Mam

wvn ēņe fōn yeke se'em na wuu.»

La Abraham n tōge ba'ase la, ti tōntōnna la dūke lōgrō pāu lū yvgma zuo. A daan sēņe la Mezopotami tēn-sēka ti Abraham yūbga Anahōri daan boe mī na. Tōntōnna la n daan paage tēņa la nōorvm na, a daan base me ti a yvgma la gā'are lem lva nōorvm vō'ōsra, dee ti tōntōnna la pv'vse Nawēnne yeti: «Mam zuudāana Abraham Nawēnne, ēņe Abraham sōņa boti m yē bōn-sēka ti mam eeri la zīna. Mam n boe lva wā nōorvm wā, pugunto wvn wa'am me ti ba āke ko'om, pug-sēka ti mam wvn yeke ē ti a tvke a yoore bō ma ko'om ti m yū, ti a sake dee yeti ēņa wvn āke bō m yvgma la, mam mi ti la de la ēņa ti fōn looge ti fv bō fv tōntōnna A'izaki.»

La ēn boe mī pv'vsra la, ti pugla yv'vre n de Arabeka wa'am ti a āke ko'om. A daan de la pug-sarga n ān sōņa. Ti Abraham tōntōnna la yeke ē yeti: «Tari fv yoore la ko'om wa bō ma ti m yū.» Ti Arabeka ēņe kalam tvke a yoore la dee yeti: «Yū, dee ti mam wvn āke bō fv yvgma la.» En daan ēņe bela ba'ase la, tōntōnna la daan bō ē na nu'usi bānsi, dee soke ē yeti: «Fōn de la ān pōyva? Deego boe yāma yire ti tōma wvn gā'are?»

Ti Arabeka lerge yeti: «Mam de la Anahōri bia Abetuveli pōyva. Zē'a boe tōma yire ti ya wvn gā'are.» Ti Abraham tōntōnna la suure pēge Nawēnne yeti: «Fōn de la Nawēnne, fōn ēņe mam zuudāana Abraham sōņa, tari mam wa'am a nērba la zē'am.» La Arabeka sēņe me ka yeke a nērba. Ti a tā Alabā sēņe lva na ka pv'vse

tōntōnna la, dee yele ē yeti: «Wa'am ti wε'εsa tōma yire, ti mam māasvm zē'a mε, fōn la fv dūnsi la īyā.»

Ti Abraham tōntōnna la daan doose Alabā sēηε. Ban daan paage yire la, Alabā boti ba ēηε la ko'om la yōnno bɔ yvgma la, dee ēηε ko'om bɔ tōntōnna la ti a sɔ a īyā, dee bɔ ē dia. Ti tōntōnna la yeti: «Mam kān di dee ka yele se'ere n soe ti mam wa'am kalam wā. Mam de la Abraham tōntōnna.

Nawēnne ēηε ē yel-sōnne mε, ti a tara bōntarsōm zo'e. La Asaara la Abraham daan kvrgε mε, dee ti Asaara dɔge budibla ti a yv'vre dεna A'izaki. Abraham sān ki, A'izaki n wvn yōrgε sɔna a bōntarsōm. Bela ti Abraham yele mam yeti, m wa'am ēηa nērba zē'a wa eege pɔka bɔ A'izaki. La mam n paage lva la nōorvm na, mam pv'vse Nawēnne mε yeti, a pa'alε ma pug-sεka n wvn dεna A'izaki pɔga, ti a pa'alε mam Arabeka. Ya wvn dɔke Arabeka bɔ A'izaki ti a dεna a pɔga?»

Ti Arabeka sɔ Abetuweli, la Alabā lerge yeti: «Bōn-ēna wā de la Nawēnne n ēηε, tōma ka le tara se'ere n wvn yele. Tari ē sēηε ka bɔ A'izaki ti a dεna a pɔga.» Ti tōntōnna la dɔke lɔgrɔ pāt bɔ ba, dee ti ba yāηa di dia dee gā'are. Ti beere wiige bulika ti a yeti a kule, ti Arabeka tā, la a ma yeti: «Bōna kalam ti la ēηε dabsa pia pa'ase, dee ti Arabeka doose la fv kule.»

Ti tōntōnna la daan ka sake, dee yeti: «Nawēnne n boti mam sēnne na ēηε sōηa la, base ya ti m kule.» Ti ba soke Arabeka yeti: «Fōn wvn doose la ē kule?» Ti Arabeka yeti:

«Ee, mam wvn doose.» Tl ba kā kā'a-sōma bɔ ē yetl: «Fv wvn dɔge kɔma zo'e me, la fv yvstl wvn sɔna ba be'eba tēnsi.» Tl Abraham tōntōnna la tarl Arabeka la a yam-pɔgsi la pa'ase kulla.

Ban daan kulli ka paara yire la, tl la de la zaanōore, wakat-ēŋa tl A'izaki daan yese me eera gilgra, yāŋa gorge bise, yē yvɔma n boe zāazāare sēna. Bela mā'a tl Arabeka mē yē A'izaki me, ze'ele yvɔne zuo sige, dee soke yetl: «Bvra-ēna de la āne?» Tl tōntōnna la lerge yetl: «A de la mam zuudāana A'izaki.» Bilam tl Arabeka dɔke fuo pī a nēŋa. Tl tōntōnna la yele A'izaki sela woo n ēŋe se'em. Tl A'izaki tarl Arabeka sēŋe a yire, tl a ka dena a pɔga.

Abraham kɔma baseba la a kūm yelle (25:1-11)

Abraham daan le di la pɔka tl a yv'vre dena Aketura. A daan dɔge la dayɔɔsi bayoobi, ba yv'vra daan de la Azīmrā, la Ayoksā, la Amedā, la Amadī, la A'isebaki, la Asua. La Abraham daan bɔ ba la bɔ'a dee yetl ba sēŋe dapɔa bɔba ka kē'era, dee dɔke a bōntarsōm na wuu bɔ A'izaki. Abraham daan tarl la yvɔma kɔbga la pisyopɔl la anuu dee ki. Tl a dayɔɔsi A'izaki, la A'ismaeli tarl ē sēŋe ka laage Makpela, yɔ-sɛka tl Abraham yvvn da laage Asaara la pvam. La Nawēnne daan sōŋrl A'izaki wv ēŋa n daan sōŋrl Abraham se'em na. A'izaki daan kē'ertl lem na lva yv'vre n de Lasai-rvai.

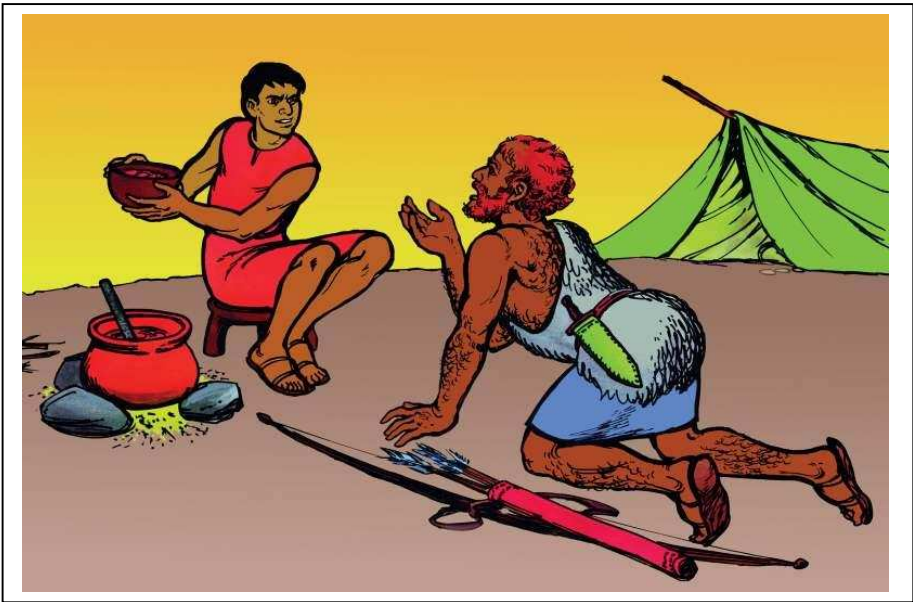
**Abraham dayva A'ismaeli buuri n doose se'em n wāna
(25:12–18)**

A'ismaeli daan dɔge la dayɔɔsi pia la bayi. A dayɔ–kēema de la Anebayɔti, baseba la yv'vra de la Akedaari, Adibeeli, Amibsam, Amisma, Aduma, Amasa, Ahadaadi, Atema, Ayetuuri, Anafisi, la Akedima. A'ismaeli dayɔɔsi la nēra woo daan dɔge me zo'oge sɔna a tēŋa. La ba daan lebge la buuri pia la ayi yaabdōma. Ba daan kē'eri la Havila la Suuri tēŋasvka, Asuuri bɔba. A'ismaeli daan vɔ la yvuma kɔbga la pitā la ayopɔi dee ki.

A'izaki la a dayɔɔsi yelle n wāna (25:19–34)

A'izaki daan tarti la yvuma pinaasi dee di Arabeka. La Arabeka daan yuuge me dee ka dɔge bia. Ti A'izaki pv'vse Nawēnne, ti a yāŋa yōke pvvre. Ti Nawēnne yele Arabeka yeti: «Luba ti fv wvn dɔge, la ba wvn dena la so'olum bayi yaabdōma. La ayēma wvn ke'em gānna ayēma. La ylbga la n wvn sɔna kēema la.» Arabeka n dɔge luba la, ba si kēema la yv'vre la A'eso, dee si ylbga la yv'vre Azakɔbi. Arabeka n daan dɔge luba la ti A'izaki tarti la yvuma pisyooɔi. La kɔma la n daan bi la, A'eso daan de la tō'osa, dee ti Azakɔbi daan dena yigā'ara. La A'izaki daan nōŋe la A'eso, ēŋa n tarti we–nēnɔ sēnna bɔ'ɔra ē na iyā. Ti Arabeka mē daan nōŋe Azakɔbi.

La daare ayɫa tɪ Azakɔbi boe mī dvgra tɛa, tɪ A'eso ze'ele mōom paam wa yetɪ: «Mam kɔm n dōnnɪ, ēɲɛ fv tɛa la bɔ ma tɪ m di.» Tɪ Azakɔbi lerge ē yetɪ: «Fv sān sake tɪ fv koose fv kēnnɔ bōnɔ na bɔ mam, mam wvn bɔ fɔ dia la.» Tɪ A'eso yetɪ: «M kēnnɔ bōnɔ yōorɔ de la bēm, dee tɪ m kiira la kɔm?» Tɪ Azakɔbi yele ē yetɪ: «Pɔ tɪ fōn sake ya!» Tɪ A'eso pɔ. Tɪ Azakɔbi bɔ ē tɛa la tɪ a di. A'eso ēɲɛ la wāna pɔ'ɔge a kēnnɔ bōnɔ na dia īyā, tɪ a yɫbga Azakɔbi to'oge a zē'am.



A'izakɪ la Abimeɫkɪ yelle (26:1–33)

Yvvnɛ ayɫa tɪ kɔm wa'am tēɲa la pvam, tɪ A'izakɪ yese sēɲɛ Geraar n boe Filisti so'olvɪ, la Abimeɫkɪ n daan de so'olvɪ na naba. Tɪ Nawēnnɛ yele A'izakɪ yetɪ: «Da sēɲɛ

Ezipti, bɔna zē'e-sɛka tɪ mam wvn pa'ale fv la. Mam daan bīŋe m nōore mɛ la fv sɔ Abraham, la a sake mɛ. Bela īyā, mam wvn ēŋe mam n bīŋe m nōore yetɪ m ēŋe se'em na wuu bɔ fōn la fv yuɪ la.»

A'izakɪ n daan boe Geraar tēŋa pvam na, a daan zoe la dabeem ka sake yetɪ Arabɛka de la ēŋa pɔga, ē ān sōŋa la īyā, a daan yetɪ a de la ēŋa tā. Tɪ Abimelekɪ daan bāŋe tɪ a de la a pɔga, soke ē yetɪ: «Bēm n soe tɪ fōn pā'ase mam.»

Tɪ A'izakɪ yetɪ: «Mam zotɪ la dabeem tɪ ba wvn kv ma, bela n soe tɪ mam yeke bela.» Tɪ Abimelekɪ yeke a nērba yetɪ, nēr-sɛka sān ēŋe A'izakɪ la a pɔga la be'em, ba wvn kv ē mɛ.

La Nawēnne daan ēŋe A'izakɪ yel-sōnne mɛ tɪ a bōn-kɔɔla, la a sela woo daan maala sōŋa sōŋa. Tɪ Filisti tēŋa nērba daan ita sūure la A'izakɪ bōntarsōm, lɪ a lɔɔɪ la wuu. Tɪ Abimelekɪ yeke A'izakɪ yetɪ: «Fōn pāŋa zo'e gānna tōma mɛ, bela īyā fōrgɛ.»

Tɪ A'izakɪ daan isge sēŋe Geraar mōgre n boe zē'a bɔba la ka kē'era. La Abraham n daan ken vɔa la, a tōntōnɪba daan tū la lɔɔɪ bilam. La Abraham n daan ki la, tɪ Filisti nērba la tēntōnɔ lɪ lɔɔɪ la. Tɪ A'izakɪ le ga lɔɔɪ la. Dee tɪ a nērba tū ayēma tɪ a bulla sōŋa, tɪ Geraar nērba la zɛbɛ la A'izakɪ nērba la yetɪ: «Lva wā de la tōma lva.» Tɪ A'izakɪ nērba la le tū ayēma, tɪ Geraar tēŋa nērba la le to'oge ē pa'ase. Tɪ A'izakɪ le tū ayēma, tɪ ba ka yeke se'ere. Tɪ A'izakɪ yetɪ: «Nawēnne n bɔ tɪ zē'a wā.»

Ti daare ayɩla ti A'izaki le sɛɲɛ Bɛrseba, ti Nawɛnnɛ le dɩkɛ a mɛɲa pa'ale A'izaki yele ɛ yeti: «Da zoe dabeem, ti mam boe la fɩ mɛ, mam wɩn ɛɲɛ fɩ yel-sɔnnɛ boti fɩ yɩsi zo'e, mam tɔntɔnna Abraham ɩyɔ̃.» Ti A'izaki mɛ kɔ̃abɔɔ bɩnbɩnne pɩ'vsra Nawɛnnɛ.

La daare ayɩla ti Abimeleki sɛɲɛ A'izaki zɛ'a ka yele ɛ yeti: «Tɔma yɛ ti Nawɛnnɛ boe la fɩ mɛ, bela ɩyɔ̃, base ti bɩɲɛ nɔɔrɛ la taaba ti ti kɔ̃n ɛɲɛ taaba be'em.» Ti A'izaki dɩvɛ dia ti ba di. Ti beere wiige bulika, ti ba bɩɲɛ nɔɔrɛ la taaba, dee ti ba lebe kule.

A'izaki kɔ̃ kɔ̃'a-sɔma bɔ Azakɔbi (26:34-28:9)

A'eso n daan paage yɩvma pinaasi la, a daan di la tɛɲa la pɔɔɔɔsi bayi, ti a sɔ la a ma sɩure sɔ'am a pɔɔ-dire la ɩyɔ̃.

La A'izaki daan lebge la bɩra-yɔ̃'aɲa ka le yɛta sɔɲa. Ti daare ayɩla, ti a wi A'eso yele ɛ yeti: «Mam kɩvɛ mɛ, la mam ka mi m kɩm daare, bela dɩkɛ fɩ tɔpɔ la fɩ loko, sɛɲɛ mɔom ka kɩ we-dɩɲa wa'am wɩ dɩvɛ bɔ ma ti m di, dee kɔ̃ kɔ̃'a-sɔma bɔ fɔ.» A'izaki n daan tɔvɛ bɔ A'eso ba'ase la, A'eso daan isge mɛ sɛɲɛ mɔom ti a ka ɛ we-dɩɲa kɩ wa'am.

La Arabɛka daan wɔm A'izaki n tɔvɛ se'em na mɛ, dɩkɛ tɔvɛ bɔ Azakɔbi, dee yele ɛ yeti: «M bia, sake mam nɔɔrɛ dee ɛɲɛ mam wɩn yele fo ti fɩ ɛɲɛ se'em na. Sɛɲɛ ka yɔvɛ bɩtɩl-paalsi bayi ta wa'am wa bɔ mam, ti m dɩvɛ

dia ti fv sɔ nɔŋɛ bɔ ẽ ti a di, dee kã bɔ fɔ.» Tɪ Azakɔbi lerge a ma la yeti: «Mam kēema A'eso tarɪ la ɪkōbrɔ, mam n ka tarɪ ɪkōbrɔ la, ti sɔ la sãn sa'abe mam ɪyã, a wvn bãŋɛ mɛ ti mam dagɪ A'eso, a kãn kã kã'a-sōma bɔ mam.»

Tɪ Arabɛka lerge ẽ yeti: «M bia, a sãn kã be'em bɔ fɔ, fv be'em na doose mam.»

Tɪ Azakɔbi sake a ma la nōore sēŋɛ ka yōgɛ bvtɪl-paalsɪ tarɪ wa'am. Tɪ a ma la dvgɛ nēnnɔ na, dee dɪkɛ A'eso fuo yɛ ẽ, dɪkɛ dūnsi la gānna fvrɛ a nu'usi la a yugla, dee dɪkɛ dia la bɔ ẽ ti a tarɪ ka bɔ a sɔ la.

La Azakɔbi dɪkɛ dia la mɛ, sēŋɛ a sɔ A'izakɪ zē'a ka wi ẽ yeti: «M sɔ!» Tɪ a sɔ la sake, dee soke ẽ yeti: «Fōn de la āne?» Tɪ a lerge a sɔ la yeti: «Mam de la A'eso, fv dayɔ-kēema la, mam ẽŋɛ fōn yeti m ẽŋɛ se'em na mɛ. To'oge nēnnɔ na n wāna obe, dee kã kã'a-sōma la bɔ ma.»

Tɪ A'izakɪ soke ẽ yeti: «Fōn ẽŋɛ la wāne yē we-dūŋa wāna tɔtɔ?»

Tɪ Azakɔbi lerge a sɔ la yeti: «Zuudāana n de fōn Nawēnnɛ na n tarɪ ẽ wa'am zē'a bɔba ti mam sēŋɛ la, ti mam yē ẽ kv.»

Tɪ A'izakɪ yele ẽ yeti: «Lɛm mam ti m sa'abe fv bɪsɛ.» Tɪ Azakɔbi paagɛ, ti a sa'abe ẽ, dee yeti: «Fv kōa ān wv Azakɔbi kōa la, dee ti fv nu'usi āna wv A'eso la. Fōn sɪrɪ de la A'eso?» Tɪ Azakɔbi lerge ẽ yeti: «Mam n bɛla.»

Tɪ A'izakɪ yeti: «Bɔ mam nēnnɔ na ti m obe, dee kã kã'a-sōma la bɔ fɔ.» Tɪ Azakɔbi dɪkɛ bɔ ẽ, ti A'izakɪ to'oge

obe, dee yeti: «Lem kɔkɛ mam.» Ti Azakɔbi kɔkɛ ẽ. Ti A'izaki wɔm a futo la yũuŋo, yãŋa kã yeti: «Mam bia wã futo yũuŋo ɔn wv va'am ti Nawẽnne kã kã'a-sɔma bɔ ẽ. Nawẽnne wvn bɔ fɔ sa-ko'om n ze'ele saazuum, dee bɔ fɔ tẽn-sɔŋɔ ti fv vatɔ wɔnna sɔŋa sɔŋa. Fv wvn sɔna so'olum to'oto'ore dee ti buuri to'oto'ore nãnna fɔ. Fv wvn dena fv sɔbiisi la wuu zuudãana. Sɛka sãn kã be'em bɔ fɔ, a wvn yẽ be'em, la sɛka sãn kã sɔŋa bɔ fɔ, a wvn yẽ yel-sɔnne.»

A'izaki n kã bɔ Azakɔbi ba'ase la, Azakɔbi yese me. Dee ti A'eso tari a we-nẽnno wa'am wa dvge tari ka bɔ a sɔ la, yeti: «M sɔ, we-nẽnno na ti fɔn yeti m tari wa'am na n wãna, to'oge obe, dee kã bɔ ma.»

Ti a sɔ soke yeti: «Fɔn de la ɔne?» Ti A'eso lerge yeti: «Mam de la fv dayɔ-kẽema A'eso.»

Ti A'izaki palẽŋa ẽke, ti a iyã gɔgra, ti a yeti: «Dee ɔn tari we-nẽnno wa'am wv bɔ mam na? Mam di me, dee kã bɔ ẽ. Mam kãn yãŋe teege mam ya'ɛ m nɔore yele se'em na.» Ti A'eso kaasra, dee yeti: «Kã bɔ ma.» Ti A'izaki

yeti: «Fv yɔbga n pã'ase mam, ti mam kã bɔ ẽ.» Ti A'eso le yeti: «Kã'a-sɔŋɔ ka weege ti fɔn wvn kã bɔ mam?»

A soke bela dee kɔɔn kaasra me. Ti A'izaki yele A'eso yeti: «Fɔn wvn bɔna zẽ'e-sɛka la kãn dena tẽn-sɔŋɔ, saa kãn niira mĩ. Fv wvn vɔa la fv yɔ'o pãŋa, dee ti fv yɔbga la sɔna fɔ. La fv wvn yãŋe fãage fv mẽŋa me.»

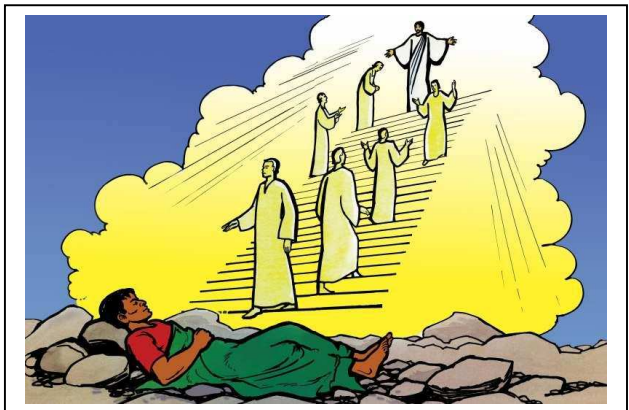
Bela ti A'eso nifo kẽ Azakɔbi, ti a bɔɔra ti a kv ẽ. La Arabeka n bãŋe bela la, a yele Azakɔbi me ti a fɔrge, dee

yele A'izaki yeti: «Mam ka boori ti Azakɔbi mē di tēn-ēna pɔyva.» Ti A'izaki wi Azakɔbi kā bɔ ē, dee yele ē yeti: «Da di Kanaan tēja pɔyva, sēja fv ma tā Alabā zē'a ka di a pɔyva ayila. Nawēnne wvn base ti fv buuri zo'e, Nawēnne wvn ēje fōn la fv yusti la yel-sōn-sēka ti a daan bīje nōore la Abraham la.» Ti Azakɔbi sake a sɔ la nōore isge we'esa zē'e-sēka ti Alabā boe la. La A'eso n daan wōm wāna wuu la, a bāje me ti ba sɔ ka boori ti a dayɔɔsi di Kanaan tēja pɔyɔɔsi la, ti a daan sēja a sɔ-keko Abraham bia A'ismaeli zē'am ka di A'ismaeli pɔyva pa'ase.

Azakɔbi we Harān ti Nawēnne tɔge la ē (28:10-22)

Azakɔbi n daan we'esi Harān tējam na, ti wēnne daan lu ē sore zuo, ti a dɩke kugre kvke a zuo gā gīsra, zāasvm yē dɔrgɔ n tī tēja wɔge paage wēnne zuo, ti Nawēnne malekadōma dɔla sigra dee zɔnna. Ti Nawēnne ye

lele Azakɔbi yeti:
 «Mam de la fv sɔ-keko Abraham, la fv sɔ A'izaki Nawēnne. Mam wvn dɩke tēn-ēna ti fv gā mī wā bɔ la fōn la fv yusti. Fv yusti wvn yirge



zo'e wv tēntōnbīisgo la, la fōn la fv yusu la īyā ti mam wvn ēņe nērba wuu yel-sōnne. Mam boe la fv mε, dee wvn gu fo zē'a wuu, dee wvn tarti fv leme tēņa wā pvam, mam kān base fɔ. Mam wvn ēņe mam n bīņe m nōore se'em na wuu mε.»

Ti Azakɔbi nēege yeti: «Nawēnne n siri boe kalam, la mam ka bāņe ni.» La dabeem n yōke ē, ti a yeti: «Zē'e-ēna de la Nawēnne deo, la a yir-zanōre.» Ti bulika yv'vņɔ yv'vņɔ ti Azakɔbi isge dıke kug-seka ti a dıke kvke a zuo la bīņe, ka'age kaam a zuo, dee si zē'a la yv'vre ti Betel.

(Betel vōore de la Nawēnne deo.) La Azakɔbi yeti:

«Nawēnne sān bɔna la mam, dee gu mam sore wā sēnne pvam, la a sān bɔ mam dia la futo, ti mam leme m sɔ yire la laafe, a de la mam Nawēnne. La bōn-seba wuu ti a wvn bɔ mam na, mam wvn pvi ba zē'esu pia dıke ayıla bɔ ē.»

Azakɔbi paage Alabā yire (29:1-14)

Azakɔbi daan isge mε sēņe dapɔa bɔba, ka lem Harān yē lva ti dūnsi boe mī, ti a soke dūnsīima la yeti: «Yāma mi Alabā?»

Ti ba yeti: «Ee! A pɔyva Araselı sēm mε la a dūnsi.»

La ba daan tarti la kugre yv'vra lva la nōore, ti Azakɔbi dɔke kugre la, dee āke ko'om bɔ a āsba dūnsi la. Dee yeke Araselı yeti: «Mam de la Alabā tā bia.» Ti Araselı zoe kalam kule ka yeke a sɔ, ti a sɔ zoe tv'vse kɔke Azakɔbi

tari ē kule a yire, ti Azakɔbi tɔge sɛla woo pa'ale ē, ti Alabā yeti: «Fv sɪri de la mam tā bia.» Azakɔbi daan ēnje la wōrga Alabā yire, tōnna a tōoma.

Azakɔbi tōm Alabā tōoma Araseli la Alea īyā (29:15–30)

Ti daare ayɪla ti Alabā yele ē yeti: «La ka mase ti fv tōnna mam tōoma zāŋa bɔ'ɔra mam, fōn de mam tā bia la īyā. Pa'ale fōn ɔɔɔɔ n wvn dɛna bōn–sɛka.» La Alabā daan tari la pɔɔɔɔɔɔ bayi, ti kēema la yv'vre dɛna Alea, dee ti yɪbga la yv'vre dɛna Araseli. Ti Azakɔbi lerge ē yeti: «Mam wvn tvn yvuma ayopɔɔ bɔ fɔ, dee ti fv dɪke fv pɔɔɔvɔ Araseli bɔ ma.»

Ti Alabā yeti: «La ān sōŋa, mam wvn dɪke ē bɔ fɔ.»

Ti Azakɔbi daan tōm ti yvuma ayopɔɔ la paage, ti a yele Alabā ti a bɔ ē a pɔga Araseli. Ti Alabā dvge dia lagse tēŋa la nērba ti ba di. Dee ti a yāŋa tari a pɔɔvɔ Alea sēnje ka bɔ Azakɔbi. Ti ba gā'are ti beere wiige, ti Azakɔbi yē ti a dagɪ Araseli, ti a sūure sā'am la Alabā. Ti Alabā yeti: «Tōma dɔg–mike de la kēema n elle yien, bela īyā tara Alea, ti dabsa ayopɔɔ daare ti m dɪke Araseli pa'ase fɔ, dee ti fv tōm yvuma ayopɔɔ pa'ase ēŋa īyā.» Ti Azakɔbi sake. Ti dabsa ayopɔɔ la paage, ti Alabā dɪke Araseli bɔ ē.

Alabā daan dɪke la yam–pɔgɔɔɔɔ bayi bɔ a pɔɔɔɔɔɔ la ti ba tōnna bɔ'ɔra ba. A daan dɪke la Azilpa bɔ Alea, dee dɪke Abila bɔ Araseli.

Azakɔbi kɔma (29:31–30:24)

Azakɔbi daan nɔŋe la Araselɩ gānna Alea. La Nawēnne daan ēŋe Alea sɔŋa mɛ, ti a dɔge budimto banaasi, si ba yv'vra ti Arubā, la Asimeō, la Alevi, la Azuda.

La Araselɩ daan ka tarɩ bia, dee dɩke la a yam-pɔka Abila bɔ Azakɔbi, ti a dɔge budimto bayi. Ti Araselɩ si ba yv'vra Adā la Aneftali. La Alea daan yuuge mɛ ka le dɔge, daan tē'esɛ ti ēŋa dɔge ba'ase mɛ. Ti a dɩke a yamŋa Azilpa bɔ Azakɔbi, ti a dɔge budimto bayi, ti a si ba yv'vra Agadɩ la Aseeri.

Daare ayɩla, ti Arubā sēŋe va'am ka yē tia biɛ tarɩ sēŋe ka bɔ a ma Alea, ti nērba daan tē'esɛ ti pɔka sān di ba, a dɔgrɩ mɛ. Ti Araselɩ yē tia biɛ la yetɩ: «Eŋe bɔ ma!» Ti Alea lerge ē yetɩ: «Fōn to'oge mam sɩra la ka seke fo, ti fv le bɔɔra ti fv to'oge m bia tia biɛ?» Ti Araselɩ lerge Alea yetɩ: «Bɔ ma, dee gā'are la ti sɩra la zīna yv'vŋɔ.» La zaanōore ti Azakɔbi ze'ele va'am paam yire, ti Alea yeɛ ē yetɩ: «Fv wvn gā'are la mam zīna, se'ere n soe la, mam dɩke la m bia biɛ bɔ dee ti fv gā'are la mam.» Ti Azakɔbi gā'are la ē, ti a yōke pvvre dɔge budibla, si a yv'vre ti A'isakaari, le dɔge ayēma si Azabilō. Le dɔge pugla, si a yv'vre ti Adina. Wakat-ēŋa ti Nawēnne sɔŋe Araselɩ, ti a yōke pvvre dɔge budibla, si a yv'vre ti Azozefv.

Azakɔbi yē bōntarsōm fōrge Alabā zē'am (30:25–31:21)

Araseli n daan dɔge Azozefv la, Azakɔbi daan boori ti a tari a nērba kule la ba tējam, ti Alabā ka sake dee bɔɔra ti a ken tōnna bɔ'ɔra ē. Ti Azakɔbi yele ē yeti: «Mam tōm bɔ fōn mɛ ti Nawēnne sōɣe ti fōn dūnsi la lebge pāi mam īyā, dabvɛ ti mam wvn tōm m yire dōma īyā?» Ti Alabā yeti: «Fōn boori la bēm?» Ti Azakɔbi yeti: «Mam wvn tōnna bɔ'ɔra fɔ, dee sɔna dūn-sɛba wuu n de pōnpōtɔ la.» Ti Alabā sake. La a welge dūn-pōnpōtɔ la bayēma bɔ a kɔma, dee boti Azakɔbi gu'ura dūnsi baseba la bɔ'ɔra ē.

Ti Azakɔbi wā tɔsɔ dɔ-mā'asa pɔge ba pɔgrɔ la zɔɔsɛ zɔɔsɛ, ti dūnsi la sān zɔnna ti a dɔke dɔɔɔ la ka bīɣe ba nējam, ti dūnsi la yēta dɔɔɔ la dɔgra pōnpōtɔ. Azakɔbi daan ēɣe la bela yē bōntarsōm zo'oge.

Daare ayɔla ti Azakɔbi wōm ti Alabā kɔma tɔgrɔ ti, Azakɔbi to'oge la bāma sɔ bōnɔ wuu. Dee kelen wōm ti Alabā pɔvɛ ka len peege la ē wv kvɔvm na. Ti Nawēnne yele Azakɔbi yeti: «Lebe kule ti mam boe la fv mɛ.» Ti Azakɔbi yele Araseli, la Alea yeti: «Mam tōm bɔ ya sɔ mɛ, la a pā'asɛ mam mɛ. La Nawēnne looge ya sɔ dūnsi la zo'e mɛ bɔ mam, dee yele mam ti m kule.»

Ti Araseli la Alea lerge ē yeti: «Eɣe Nawēnne n yeti fv ēɣe se'em na wuu.» La Azakɔbi isge mɛ tari a nērba, la a dūnsi wuu kulla Kanaan. Ti Araseli zū a sɔ бага, ti Azakɔbi ka bāɣe. La Alabā mē ka bāɣe ti ba zoe ya.

Alabā babse Azakōbi (31:22–32:1)

Dabsa atā daare ti nēra yeke Alabā ti Azakōbi zoe me, ti



Alabā la a nēra babse Azakōbi dabsa ayopōi paage ē sore, yeke ē yeti: «Bēm ēne ti fōn li'ise fōrgra dee ka yeke mam, dee zū m бага? Mam boori ni ti m

ēne fv la be'em, la mam zāasvm me, ti Nawēnne yeke mam ti m base fō.» Ti Azakōbi lerge yeti: «Mam ka dīke fv бага. Nēra sān dīke ba, a mase la kūm. La se'ere n soe ti mam zōta la, mam tē'esē ti fv wvn to'oge fv pōyōōsi la mam zē'a me.»

Ti Alabā bise Azakōbi loḡrō wuu pvam ka yē a бага la. Araselu n daan zū ba svge, ti a so la ka yē ba. Ti Azakōbi daan tōge Alabā sūnsō–yīire yetōga yeti: «Mam tōm na yvuma pisyi bō fō, ti fv dūnsi yirge zo'e, dee ti fv ka bōōra ti fv bō mam sela sela. La fv dūḡa ayula daan sān bōi, mam ēn dīke m dūḡa ayula pa'ase fō. La Nawēnne sān ka sōḡe ni mam, fōn wvn base ti mam kule la nu'usi zāḡa, la Nawēnne yē mam nāmsgō la me sōḡe mam.» Ti Alabā daan yeke ē yeti: «Mam pōyōōsi, la mam yusu, la

mam dūnsi n wāna, mam wvn ēņe la wāne? Base ti naage nōore ti la dena kaseto tōma tvi tēņasvka.» Ti Azakōbi sake, dīke kuga bīņe. Ti Alabā yetu: «Kug-bāna wā de la kaseto tōma tēņasvka. Nawēnne n wvn gu'ura tō, baa wakat-sēka ti ti kān le yēta taaba la. Fv sān nāmsra mam pōgōsī wā, bu fv sān di pōgsī baseba pa'ase, bāņe ti Nawēnne n de mam la fōn kaset-dāana. Kuga wā ti ti bīņe wā, mam kān zōō ba wa'am wa ēņe fōn be'em, fōn mē da zōō ba wa'am wa ēņe mam be'em.» La ba wuu sake la bela. Ti Azakōbi yōke dūņa kāabe bō Nawēnne, dee ēņe dia ti ba naage taaba di.

Ti beere wiige bulika gv'vņķ gv'vņķ, ti Alabā isge kōke a pōgōsī la, la a yūsī la, kā kā'a-sōma bō ba, keese ba dee kule.

Azakōbi māasvm a mēņa tv'vsra A'eso (32:2-24)

Azakōbi la a nērba n daan kulli la, ti a tōm nērba ti ba sēņe ka yele a kēema A'eso ti ēņa sēna, la ēņa tarī la bōntarsōm zo'e, a to'oge ē sōņa.

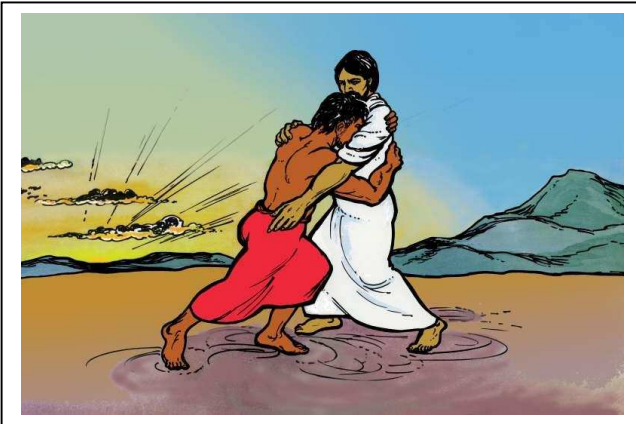
Ti nērba la daan lebe ka yele Azakōbi yetu: «A'eso sēm me la a nērba kōbsnaasi.» Ti dabeem yōke Azakōbi, ti a pv'vse Nawēnne yetu: «Mam sō-keko Abraham la mam sō A'izaki Nawēnne, fōn yele mam ti m kule m tēņam ti sela woo wvn ēņe sōņa bō ma. Yel-sōnne na wuu ti fōn ēņe bō mam na, la dagi mam n mase īyā. Mam sosri fv me ti

fv fāage ma, dabeem n tarı mam ti mam kēema A'eso wvn kv tɔ.»

Azakɔbi daan tē'esε ti A'eso wvn ēɲε ēɲa la be'em, ti a welge dūnsi pāi ti ba tarı ka bɔ A'eso, ti ēɲa bɔ ē mε. Dee welse dūn-sεba n weege la zē'esı bayi bɔ a nērba ti ba tarı tole kvlga yv'vrε n de Yabɔki. Bεla poorvm yv'vɲɔ ti a botı a pɔgba la a kɔma tara a bōntarsōm wuu po tole kvlga la doone ke bɔba. Dee ti ēɲa ayıla weege.

Azakɔbi mē la Nawēnne (32:25–33)

Azakɔbi n daan weege ayıla la, ti nēra wa'am yv'vɲɔ wa mēera la ē, halı ti beere ka bɔna mī wiira, ti a wē a sakvko, ti a weego alge, ti a dū'usra. Ti nēra la ye



Azakɔbi yetı: «Base ma ti m fōrge, ti beere wiiri mε.» Ti Azakɔbi ye ē yetı: «Kā kā'a-sōma bɔ ma, dee ti m base fɔ.» Ti a soke

Azakɔbi yetı: «Fōn yv'vrε de la āne?» Ti a lerge ē yetı: «Mam yv'vrε de la Azakɔbi.» Ti nēra la ye ē yetı: «Ba kān le wi'ira fv yv'vrε ti Azakɔbi, ba wvn wi'ira fv ti

Israyeli (Israyeli vōore de la a mē la Nawēnne), se'ere n soe la, fōn mē la Nawēnne la nērsaalba, la fv yāņe mē.» A yelee bela dee kā bō ē mē dee fōrgē. Tl Azakōbi yelee a mēņa yetl: «Mam yē la Nawēnne dee ken vōa.»

Azakōbi tv'vse A'eso (33)

La Azakōbi isge mē sēņe ka paage a nērba la tl ba kulla, la a daan yē la A'eso n sēm a zē'am, tl a tole nēņa tv'vsra ē, tl A'eso daan zoe tv'vse ē, tl a yigle tēņa pv'vse ē.

La A'eso daan ka ēņe ē be'em. La nēr-sēba wuu n daan dolu la Azakōbi la wa'am wa pv'vse A'eso mē.

La A'eso daan ka boortl tl a to'oge dūnsi la tl Azakōbi bō ē na, tl Azakōbi yetl: «Fv sān ka tara be'em na mam, to'oge m bō'a la.» Tl A'eso sake to'oge, dee yelee ē yetl: «Sēņe tl doose taaba kule.» Tl Azakōbi yetl: «Mam sān sēnna tōtō la la kōma la dūnsi wā, la de la yelle, ba wvn ki mē. Bela, bōna nēņa tl m wa'am.» Tl A'eso la a tōntōniba la base Azakōbi dee lebe Seyiiri tēņa.

La Azakōbi daan sēņe la Sisem tēņa n boe Kanaan ka da zē'a bilam kē'era, mē kāabgō bīnbīnne pv'vsra Nawēnne.

Alevi la Asimeō zebe la Sisem nērba ba tā Adina iyā (34)

Daare ayula, tl Alea pōyva Adina daan yese tl a ka pv'vse Sisem tēņa pōgsi, tl tēņa la naba Amōortl dayva Asisem yē ē bōora, ēņe pāņa gā'are la ē, dee yelee a sō yetl: «Mam boortl tl Adina dēna la m pōga, to'oge ē bō ma.»

La Azakɔbi n daan wōm Asisem n ēɲe se'em na, a daan gu'uri la a dayɔɔsi n gu'uri dūnsi ti ba wa'am. La a dayɔɔsi la n daan wa'am wa wōm bela la, ba sūure sā'am me zo'e.

Ti Amōori yele Azakɔbi dayɔɔsi la yeti: «Dike ya Adina bɔ m dayva Asisem, a boori ti a di ē me.» Ti Asisem mē yeti: «Yan boori ti mam bɔ bōn-sɛka wuu la, mam wvn bɔ ya.»

Ti Azakɔbi dayɔɔsi la pā'ase ba yeti: «Tōma bvraasi wuu wā me, yāma bvraasi wuu mē sān wā, tōma wvn dike ti pɔɔɔsi bɔ ya, ti yāma mē dike ya pɔɔɔsi bɔ tōma.» Ti Amōori la a dayva Asisem sūure ēɲe yēlum, ti ba yele ba nērba yeti: «Ti wā ya ti ti wuu dena bōnɔ ayila, dee ti ba bōntarsōm mē wvn dena tōma bōnɔ.» Ti Sisem bvraasi la wuu sake wā. La ban wā la dabsa atā daare, ti Adina tāpa Alevi, la Asimeō isge sēɲe tēɲa la pvam ka kv bvraasi la wuu, dee vaage tēɲa la bōntarsōm wuu, tari ba tā Adina pa'ase mī kule. La Azakɔbi daan zoti la dabeem, yele a dayɔɔsi la yeti, ba ka ēɲe sōɲa. Ti ba yeti: «Asisem ēɲe tōma tā la be'em.»

Azakɔbi ze'ele Sisem sēɲe Betel (35:1–15)

Daare ayila ti Nawēnne yele Azakɔbi yeti: «Mam de la Nawēnne n daan puke m mēɲa pa'ale fɔ wakat-sɛka ti fv daan zoti fv kēema A'eso īyā la. Isge sēɲe ka zī'ire Betel, mē kāabɔ bīnbīnne bɔ mam.» Ti Azakɔbi yele a nērba

wuu yeti: «Base ya baga, dee malge ya mēḡa, peege ya loḡro, ti ti sēḡe Betel. Bilam ti mam wvn ka mē kāabḡo bīnbīnne bɔ Nawēnne, ēḡa n sōḡe mam m sēnne na wuu pvam.»

Ti nērba la sake Azakɔbi nōore la, base ba baga la wuu, dee ti ba we'esa Betel, ti Nawēnne base ti dabeem yōke tēn-sēba n lem na wuu, ti ba ka zēbe la Azakɔbi la a nērba la.

La Azakɔbi n daan paage la, a mē la kāabḡo bīnbīnne pv'vsra Nawēnne. Ti Nawēnne daan dıke a mēḡa pa'ale Azakɔbi, yele ē yeti: «Mam de la Nawēnne n ḡānni wuu. Fv yııstı wvn zo'e me, ti na-kegro bɔna ba pvam, la fv wvn dena la buuri zozo'e so. Tēn-ēna ti mam dıke bɔ Abraham, la A'izaki la, mam wvn dıke ē bɔ la fōn la fv yııstı.» Ti Azakɔbi dıke kugre bīḡe ka'age kaam a zuo, dee wi'ira zē'a la ti Betel, Nawēnne n tɔḡe la ē bilam na ĩyā.

Abēnzamē dɔka la Araseli kūm (35:16–20)

Daare ayıla ti Azakɔbi la a nērba daan isge Betel we'esa a so A'izaki yire. Ba daan lem na Betlem ti Araseli dɔḡe budibla dee ki, ti ba daan laage ē bilam. Ti Azakɔbi daan sı a bia la yv'vre ti Abēnzamē. Azakɔbi dayɔɔstı la wuu daan de la pia la ayi.

A'izaku kŭm (35:21–29)

La Azakɔbi daan sɛŋɛ ka kɛ'era la Migidal–edɛɛr. Tɪ daare ayɪla tɪ Arubā gā'are la a sɔ Azakɔbi pɔga Abila, tɪ a sɔ bāŋɛ, tɪ a sūure sā'am zo'e. La Azakɔbi daan isge bilam mɛ sɛŋɛ a sɔ A'izaku yire Mamre. A'izaku daan tarɪ la yvuma kɔbga la pinii dee ki. Tɪ Azakɔbi la a kɛema A'eso daan laage ē.

A'eso buuri n doose se'em n wāna (36:1–37:1)

A'eso daan di la Kanaan dōma pɔɔɔɔsɪ, Ada, la A'oholibama, la Abasmati. Ada daan dɔge la A'elifasi, tɪ Abasmati dɔge Arewuwɛɪ, tɪ A'oholibama dɔge Ayewusi, Ayalam la Akora. Bāna de la A'eso dayɔɔsɪ tɪ a dɔge Kanaan.

La A'eso la Azakɔbi daan tarɪ la dūnsi zo'e, tɪ yaama daan ka bɔna sɛkra ba dūnsi la wuu. Tɪ A'eso tarɪ a pɔgba la a kɔma, la a dūnsi, la a bōntarsōm wuu sɛŋɛ Seyiiri tāŋa zuo ka kɛ'era bilam. Dee tɪ Azakɔbi daan weege kɛ'era Kanaan.

A'eso n daan boe Seyiiri tāŋa zuugo la, a dayɔɔsɪ la daan dɔge kɔma zo'oge mɛ, tɪ ba tara ba tɛnsɪ sɔna. Tɪ A'eso daan lebge Edɔm nɛrba yaaba.

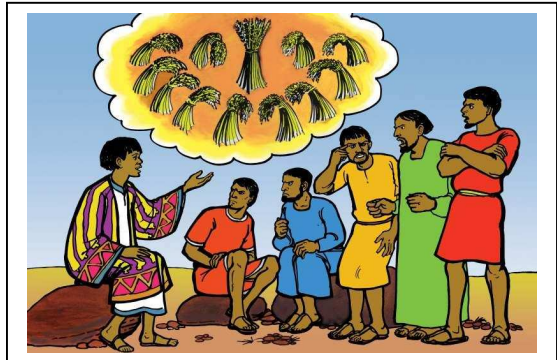
Azakɔbi la a yirdōma yelle n wāna (37:2-11)

Azakɔbi dayɔɔsi la pvam a daan nōɲe la Azozefv gānna, se'ere n soe la, a daan de la bvra-yā'aɲa dee dɔge ē.

Azakɔbi daan pe la fu-sōɲɔ bɔ Azozefv. A daan tarɪ la yvuma pia la ayopɔ, ti ēɲa la a kēendōma gu'ura piisi. La Azozefv daan tɔgrɪ bōn-sɛba ti a kēendōma itɪ la mɛ pa'ala a sɔ, ti ba sūure ka āna yēlum na ē.

Daare ayɪla, ti a yele a kēendōma la yetɪ: «Mam zāasvm mɛ ti, mam la yāma sɛ'eri la si va'am, ti nēra woo bɔbra si gā'ala, ti mam si

bomne na isge zɛ saazuo, ti yāma si la yiga mam bōnɔ na nēɲam.» Ti a kēendōma la soke ē yetɪ: «Fōn tē'esɛ ti fōn wvn dɛna tōma



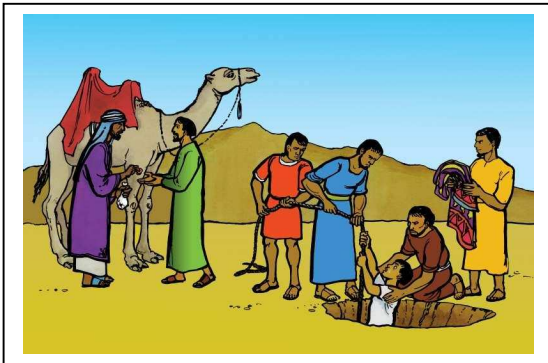
naba sɔna tōma bisra bu?»

Ti daare ayɪla, ti Azozefv le yele a sɔ, la a kēendōma yetɪ: «Mam zāasvm mɛ, ti wēntule, la wōrga, la wōrbie pia la ayɪla n ka dūma tēɲa mam nēɲam.» Ti Azakɔbi yele ē yetɪ: «Bēm zāasɲɔ n bela ti fōn zāasvm? Mam la fv ma, la fv kēendōma, la fv yɪbga n wvn ka dūma tēɲa fōn nēɲam bu?» Ti a kēendōma la ēɲe sūnsōa, dee ti a sɔ la ken tē'esra a zāasɲɔ la yelle.

Azozefv kēendōma koose ē (37:12–36)

Daare ayula Azozefv kēendōma la daan boe mī gu'ura la dūnsi Sisem bɔba, ti Azakɔbi tōm Azozefv ti a sēŋe ka bise ba ān wāne.

Ti a daan we'esa ka lem ba zē'am, ti ba yeti: «Zāasŋo la dāana n bela n sēm, ti kv ē, dee bise a zāasŋo la n wvn ēŋe se'em.» La Arubā daan boori ti a to'oge ē base me, daan yele ba yeti: «Da kv ya ē, ti yōke ē base lva n ka taru ko'om pvam.» La ba siri yōke ē base la lva n ka taru ko'om pvam. Dee lebe ka bɔna mī ti ba di, yē nērba n de A'ismaeli buuri nērba n ze'ele Galaad so'olvm tolla we'esa Ezipti. Wakat-ēŋa ti Arubā fōrge me. Ti Azuda yele a sɔbiisi la yeti: «Azozefv de la tōma mēŋa yibga, ti sān kv



ē, a yōoro de la bēm bɔ tɔ? Base ya ti koose ē bɔ bvraasi wā.» Ti ba ve'ege Azozefv lva la pvam ti a dooge, ti ba koose ē lig-kōba pisyi bɔ nērba la. Ti nērba la taru ē sēŋe Ezipti.

Dee ti a kēendōma la kv bva, dɔke Azozefv fuo la vēelum zum na pvam taru sēŋe ka bɔ ba sɔ la, dee yeti: «Tōma yē la fuugo wā, a dagi fōn bia la fuo?» Ti Azakɔbi yeti: «A de la mam bia la fuo, la de la we-dūŋa n yōke ē obe.» Azakɔbi yele bela dee kaase a bia la kūm yuuge me.

Azuda la Atamaaru yelle (38)

Wakat-sɛka ti ba daan koose Azozefv la, Azuda daan sɛŋɛ ka di la pɔga Kanaan tɛŋam, ti a dɔge budimto batā. Ti a dayɔ-kēema A'ɛeri di Atamaaru. La A'ɛeri daan ka uti sōŋa, ti Nawēnne base ti a ki.

Ti Azuda yele a dayɔ-tɛŋasvka A'onā yeti: «La de la fōn wvn di fv kēema A'ɛeri n ki la pɔga Atamaaru dɔge kɔma bɔ ē.» Ti A'onā di ē. La ɛn daan mi ti a sān dɔge kɔma, ba wvn dɛna la a kēema la kɔma la, a ka boori ti a dɔge kɔma bɔ a kēema la. Bɛla īyā, ti a sān ɛn gā la pɔka la, a dv'vti basra la tɛŋa. La a ɪrgɔ la ka ɛŋɛ Nawēnne sūure yɛlɪm, ti Nawēnne base ti a ki. Ti Azuda yele Atamaaru yeti: «Lebe fv sɔ yire ka bɔna, ti m dayva Asela sān bi, ti fv elle ɛŋa.» Ti Atamaaru sake kule.

La Azuda daan zoti mɛ ti a bia Asela sān di Atamaaru, a mē wvn ki wv a kēendōma la. Bɛla n soe ti Asela daan bi, dee ti a daan ka yele ē ti a di Atamaaru.

La bɛla poorvm ti Azuda pɔga daan ki, ti kūm na wakate tole, dee ti a yāŋa wɛ'ɛsa Timna ti a ka bɪsɛ a dūnsi. Ti Atamaaru wōm ti Azuda we la Timna. Ti a dɪkɛ fuugo pī a nɛŋa sɛŋɛ ka zē Timna sore nōorvm.

Ti Azuda daan paage yē ē ka bāŋɛ ē, dee tɛ'ɛsɛ ti a tōnni na yalsi, wi ē ti a gā'arɛ la ē. Ti a soke ē yeti, a wvn bɔ ɛŋa la bēm? Ti Azuda yeti, ɛŋa wvn bɔ ē bvtla. Ti Atamaaru yeti, a bɔ ē sɛla ti a bīŋɛ, ti a sān tari bvtla la wa'am, a to'oge. Ti Azuda dɪkɛ a dasaare la lɔgrɔ baseba

bɔ ē, dee gā'arɛ la ē. La Azuda daan tarɪ bvtɪla la lebe ka
ε ē koŋe mɛ.

Tɪ ba daan sēŋe ka yele Azuda tɪ a bia pɔga Atamaaru ēŋe
la yalsɪ tara pvvɛ. Tɪ Azuda yetɪ ba kv ē. Tɪ Atamaaru
dɪkɛ lɔgrɔ la pa'alɛ yetɪ, sɛka n soe lɔgrɔ wā n gā'arɛ la
ēŋa. Tɪ Azuda yetɪ: «Mam koŋre gānnɪ ēŋa.» Tɪ Atamaaru
dɔge lɪba, budimto zāŋa, bi-kēema la yv'vrɛ de la
Aperzɪ, dee tɪ yɪbga la dɛna Azera.

Azozɛfv boe la Ezipti Apotifaaru zē'am (39)

Azozɛfv kēendōma la n daan koose ē bɔ A'ismaɛɪ buuri
nērba la, ba tarɪ ē sēŋe la Ezipti. Ban daan paage la, ba
koose ē bɔ la Apotifaaru n de Ezipti na-keko Afaarō
tōntōntba la nēŋadāana.

Tɪ Nawēnne daan sōŋe Azozɛfv, tɪ a tōnna tvvn-sōma.
Tɪ Apotifaaru daan yē belɪ, botɪ a bɪsra a yire, la a
bōntarsōm wuu. La Nawēnne daan ēŋe Apotifaaru yel-
sōnne mɛ Azozɛfv īyā.

Azozɛfv daan de la dasāŋa, tɪ Apotifaaru pɔga daan bɔɔra
ē, yele ē yetɪ: «Gā'arɛ la ma.» Tɪ Azozɛfv yetɪ: «Ayɛɪ!
Apotifaaru dɪkɛ a sɛla woo bɔ la mam tɪ m bɪsra, la mam
tarɪ nōore la a sɛla woo mɛ, sān dagna fōn mā'a. Fōn de
la a pɔga, mam kān ēŋe belɪ. Mam sān ēŋe belɪ, mam
ēŋe la Nawēnne be'em.» La daare woo Apotifaaru pɔga la
yetɪ Azozɛfv mɛ tɪ a gā'arɛ la ē, tɪ Azozɛfv ka sake.
Daare ayɪla, tɪ Azozɛfv kē deem tɪ a tōm a tōoma. La

Apotifaaru pɔga la mā'a n daan boe deem, zε Azozefv fuugo nu'ugo gvre, yeti: «Gā'are la ma.» Tl Azozefv base



fuo la, dee zoe yese. Tl pɔka la kaase, dee yele nērba yeti: «Wa'am ya wa bise lsrayeli yamḡa la n bela n boori tl a gā'are la mam, tl mam kaase tl a zoe. Bise ya, a fuo n wāna.»

Tl Apotifaaru leme yire, tl a pɔga la parim yeti: «Azozefv n yeti a gā'are la mam.» Tl Apotifaaru sūure isge, tl a yōke Azozefv yv.

La Nawēnne daan boe la Azozefv me, tl yv'a deo la naba dıke yv'a deo nērba la wuu ēḡe Azozefv nu'usum.

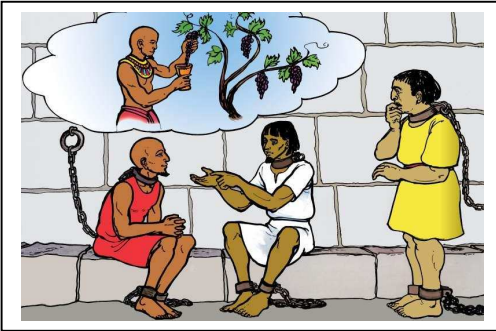
Azozefv pa'ale nērba bayi ba zāasḡv vōore yv'a deem (40)

La Ezipti tēḡa naba la daan tarı la a tōntōnıba. Tl tōntōnıba la bayi, ayıla bısra a bōn-yūula yelle, dee tl ayēma bısra borbortı maalgɔ yelle. Tl daare ayıla, tl tōntōnıba bayi la daan ēḡe sela n ka ēḡe naba Afaarō sūure yēlım, tl a yōḡe ba yv yv'a deem na.

Tl daare ayıla yv'vḡɔ, tl ba zāasvm ka wōm ba zāasḡv la vōore. Tl beere wiige bulıka tl ba nēnsı zūḡe, tl Azozefv soke ba yeti: «Bēm n ēḡe tl yāma nēnsı zūḡe bela?» Tl ba

yeti: «Tōma zāasvm με, ti nēra ka bōna wvn pa'ale tōma ba vōore.» Ti Azozefv yeti: «Nawēnne tā wvn pa'ale ya με. Toge ya yāma n zāasvm se'em na pa'ale ma.»

Ti sēka n bīsrī naba bōn-yūula yelle la yeti: «Mam yē la



tia n tarī wila batā, la wila la puse la vōorɔ,

puuge, yāṅa

wɔm biε, ti ba bi

mō'oge. La mam yē ti

mam tarī la naba

Afaarō wvlla m nu'usum,

go'ose tia la biε, wēke

ba ko'om na ēṅe naba wvlla la pvam bɔ ē.» Ti Azozefv

yele ē yeti: «Fv zāasṅɔ la vōore n wāna: Wila batā la de la

dabsa atā. Dabsa atā daare naba Afaarō wvn base ti fv

lebe ka tōnna la fv tōone na. La fv yelle wā sān malge, fv

mōrgε tēge m yelle, fv yele naba la ti mam ka ēṅe sela

sela, dee ti ba yōke mam yv.»

Ti nēr-sēka n bīsrī borborī maalgɔ yelle la n yē ti

Azozefv pa'ale zāasṅɔ la vōore sōṅa bēla la, ti a yeti:

«Mam zāasvm με ti mam tv la borborī pɪɔ batā, ti bōn-

ēgla wa'am wa di borborī la saazuum pɪ'ɔ la pvam.» Ti

Azozefv yeti: «Zāasṅɔ la vōore n wāna: Pɪɔ batā la vōore

de la dabsa atā. Dabsa atā daare, Afaarō wvn lv fɔ yulse

la tia zuo, ti bōn-ēgla wa'am wa di fo.»

La dabsa atā la daare daan de la naba Afaarō dɔka daare

kibsa, ti naba la base ti ba dvge dia pāi bɔ a tōntōnɪba.»

La Azozefv n daan yele se'em na siri ēne me. Naba la base ti sēka n bisri bōn-yūula yelle la lebe a tōone zē'am me, dee base ti ba yōke sēka n bisri borbori maalgɔ yelle la lv yulse tia zuo, ti bōn-ēgla di ē.

La sēka n bisri naba bōn-yūula yelle la n daan lebe a tōone zē'am na, a yīm Azozefv yelle me.

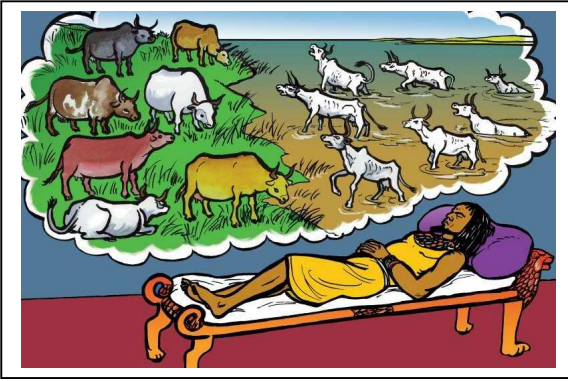
Azozefv pa'ale Afaarō a zāasɔ vōore (41:1–36)

Bela poorvm yvuma ayi n daan tole, ti daare ayila yv'vɔɔ ti Ezipti naba Afaarō zāasvm ka wōm a zāasɔ la vōore, daan wi a so'olvum yemdōma, la bagba la wuu tɔge pa'ale ēne n zāasvm se'em. Ti nēra baa ayila ka yāne pa'ale ē a zāasɔ la vōore. Ti sēka n bisri naba bōn-yūula yelle la, yele naba la yeti: «Mam la sēka n bisri borbori maalgɔ yelle la n daan tuuge fōn, ti fōn yōge tōma yv la, tōma daan zāasvm la zāasɔ ka mina ba vōore, ti lsayeli dōma bvraa la yv'vre n de Azozefv la daan pa'ale tōma ba vōore. La ēn yele tōma se'em na, la siri ēne me.

La naba Afaarō n wōm bela la, a tōm na nērba ti ba sēne yv'a deem na ka tari Azozefv wa'am. Ti ba sēne ka tari ē wa'am wa teege fu-sōma ye ē, tari ē sēne naba zē'am. Ti naba la yele Azozefv yeti: «Mam zāasvm me, ti nēra ka bɔna wvn pa'ale mam a vōore. La mam wōm ti fōn tā wvn pa'ale zāasɔ vōore me.»

Ti Azozefv lerge naba la yeti: «Dagi mam n tā wvn pa'ale, Nawēnne n tā wvn pa'ale fɔ a vōore.»

Ti naba la yele Azozefv yeti: «Mam daan zāasvm me ti: mam ze la mōgre yv'vre n de Niil nōorvm, yē ti niig-kāra



bayopɔɔ n dooge ɔbra yaama mōgre la nōorvm. La niigi bayopɔɔ n de niig-wɔɔɔɔ n dooge yōge niig-kāra bayopɔɔ n nōbe la obe, dee ken dena wɔɔɔɔ. Ti mam

nēege, le gīse zāasvm yē keefo ayɩla n wɔɔ si zuto sōma bayopɔɔ, ti si zuto fagla bayopɔɔ waage vole si zuto sōma bayopɔɔ la.»

Ti Azozefv yele naba la yeti: «Fv zāasɔɔ bayi la wuu vōore de la byɩla. Nawēnne pa'ale fv la ē yeti a ēɔe se'em. Niig-sɛba bayopɔɔ n de niig-kāra dee nōbe la, la si zuto sōma bayopɔɔ la, vōore de la yvuma ayopɔɔ. La niig-wɔɔɔɔ, la si zuto fagla la vōore mē de la yvuma ayopɔɔ. Yvuma ayopɔɔ, dia wvn bɔna Ezipti tēɔa pvam me zo'e. Bela poorvm kɔm n wvn wa'am tēɔa la pvam yvuma ayopɔɔ. Bela iyā, looge nēra n tarɩ yem la pvtē'ere, bɔ ē nōore Ezipti so'olvvm na pvam, dee loose nērba tēnsɩ la wuu pvam ti ba tɔ'ɔsra si: pɩtɔ anuu pvam, ba to'oge pɩ'ɔ ayɩla. Base ti ba to'ose bela yvuma ayopɔɔ la wuu pvam, ti kɔm na sān wa'am, ti dia bɔna zo'e Ezipti so'olvvm wā pvam, ti nērba da ki.»

Azozefv lebge Ezipti nējadāana (41:37–57)

La Azozefv yetɔga la daan ēŋe naba Afaarō la a nērba la wuu sūure yēlum mε, ti naba la yele Azozefv yetu:

«Nawēnne n bɔ fɔ pvtē'ere la yem ēna wā, fōn wvn sɔna mam so'olv̄m wā bɪsra, la Ezipti nērba wuu wvn sakra fv nōore.» A daan yele bela dee pirge la a na'am nutva pire Azozefv, dɪke fu-sōma ye ē, dee dɪke sālma zɔrgɔ ye ē.

La a yele Azozefv mε yetu: «Mam n de naba, la mam n wvn ken dɛna naba, la Ezipti tēŋa wā wuu pvam, nēra ka tā wvn ēŋe sɛla, ti fōn sān ka bɔ nōore.»

La naba la daan bɔ Azozefv la pɔka. La Azozefv daan taru la yv̄ma pitā, dee lebge Ezipti nējadāana.

La Azozefv daan ε Ezipti so'olv̄m na wuu pvam mε, tv̄m tōoma la yv̄ma ayopɔi la pvam. La bōn-kɔɔla wuu wɔm sōŋa mε, ti Azozefv lagse dia pāi bīŋe Ezipti tēŋa woo pvam. La yv̄ma bayopɔi la pvam Azozefv pɔga la dɔge la dayɔɔsi bayi, ti a si ba yv̄'vra ti Amanase la A'efrayim. La yv̄ma ayopɔi la n tole la, kɔm n wa'am tēŋa la pvam, ti Ezipti nērba wuu kaasra sɔsra naba Afaarō ti a bɔ ba dia.

Ti naba la yele ba yetu: «Sēŋe ya Azozefv zē'am ka ēŋe ēŋa n yetu ya ēŋe se'em na.» Ti ba sēŋe, ti Azozefv yo'ose dia deto la, koose si la bɔ Ezipti nērba la. Kɔm na daan gāŋe mε, ti nērba zē'eta tēnsi baseba sēnna da'ara si Azozefv zē'am.

Azozefv kēendōma sēņe Ezipti dee lebe (42)

Kōm na wakate dia mē daan ka boe Kanaan tēņam, ti Azakōbi wōm ti dia boe Ezipti, ti a yele a dayōōsi yeti, ba sēņe ka da wa'am. La Azakōbi daan ka base ti Abēnzamē n de ylbga la doose la a kēendōma la sēņe. A daan zoti la dabeem ti sela wvn ēņe ē. Ti Azozefv kēendōma pia la isge sēņe Ezipti.

La ban paage Ezipti la, ba ka la dūma tēņa suure Azozefv nēņam pv'vse ē, dee ka bāņe ē. La Azozefv daan bāņe ba me, tēege a zāasņo la yelle, dee zūņe nēņa soke ba yeti: «Yāma ze'ele la be?» Ti ba lerge ē yeti: «Tōma ze'ele la Kanaan tēņa wa'am, tōma boori ti ti da la dia.»

Ti Azozefv yele ba yeti: «Yāma de la nērba n wa'am ti ya bise tōma tēņa wā zē'e-sēka n ka tari pāņa.» Ti ba yeti: «Ayel, ke'ema, tōma wa'am ti ti da la dia. Tōma wuu de la bvraa ayula dayōōsi. Tōma de la sira dōma.» Ti Azozefv yele ba yeti: «La dagi sira, yāma wa'am ti ya bise la tōma tēņa wā zē'e-sēka n ka tari pāņa la.» Ti ba yeti: «La dagi bela, tōma ze'ele la Kanaan, tōma so dōge la dayōōsi pia la ayi, tōma ylbga weege la yire a so zē'a, la ayula ka boe.» Ti Azozefv yele ba yeti: «Ya sān ka tari ya ylbga la wa'am kalam, ya kān kule. Base ya ti nēra ayula sēņe ka tari ya ylbga la wa'am, la yāma seba n weege la, wvn kē la yv'a deem. Mam wvn bise ya yetōga la sān dena sira, bu ya parum me. Ya sān parum me, mam wvn bāņe ti ya

wa'am ti ya bise la tōma tēŋa wā.» Azozefv daan yv ba la dabsa atā.

La dabsa atā la daare Azozefv yele ba me yeti: «Ya sān dena sira dōma, ya ēŋe mam wvn yele ya ti ya ēŋe se'em na. Base ya ti ya nēra ayula bɔna yv'a deem, dee ti baseba la tarɪ si la kule ka bɔ ya yirdōma, dee tarɪ ya yɪbga la wa'am. Bela ti mam wvn bāŋe ti ya tɔge la sira, ti ya da ki.»

La Azozefv kēendōma la daan ka mi ti Azozefv wōnnɪ ba yetɔga, se'ere n so la, Azozefv daan tɔgrɪ la Ezipti yetɔga ti nēra ayula tɔɔsra tɔgra la ba tēŋa yetɔga bɔɔra ba, dee ti ba tɔgra la taaba yeti: «Tōma n daan ēŋe ti yɪbga Azozefv be'em ka zoe a nīnbāalga la n soe ti tōma mē yēta nāmsgɔ ēna wā. Ti Arubā yele ba yeti: «Mam daan pōn yele ya me ti ya da ēŋe Azozefv be'em, ti ya sīna dee ēŋe ē, bela n soe ti ti yēta nāmsgɔ wā.» La Azozefv n daan wōm ba yetɔga la, a fōrge me ka kella.

Ti la po fēe ti Azozefv leme wv base ti ba yōke Asimeō yv. Dee yele a tōntōnɪba yeti ba ēŋe si sūm nērba la bɔra pɪre, dɪke ba ligri la lebse ba bɔra la pvam bɔ ba, dee ēŋe dia bɔ ba ti ba dita sore. Ti tōntōnɪba la ēŋe Azozefv n yeti ba ēŋe se'em na.

Ti Azozefv kēendōma la daan dɪke ba si la pagɪe bōnsɪ zuto kulla. La ban kulli la, ti wēnne daan lui, ti ba teke sore sige ti ba gā'are, ti ayula lorge a borgo ti a bɔ a bōŋa dia, yē ligri a borgo la pvam, yele a sobiisi la yeti, ba lebse ēŋa ligri la bɔ ēŋa me, ba boe la ēŋa borgo la

pvam. Tı dabeem kē ba wuu, tı ba sɔkra taaba yetı:

«Bēm tı Nawēnne ēņe tōma bela?»

La ban daan lebe kule ka paage Kanaan la, ba daan yele ba sɔ Azakɔbi sela wuu n ēņe la me, dee yetı:

«Nējadāana la yetı, tı tarı Abēnzamē wa'am, dee tı a base Asimeō tı a doose kulum. Tı Azakɔbi sūre sā'am, tı a yetı: «Azozefv la Asimeō ka boe, dee tı yāma le bɔra tı ya tarı Abēnzamē sēņe, ayei mam kān sake.» Tı Arubā lerge ba sɔ la yetı, ēņa wvn tarı ē leme, ēņa sān ka tarı ē leme wa bɔ ē, a kv ēņa kɔma bayi la.

Tı a sɔ Azakɔbi lerge ē yetı, ēņa dayva Abēnzamē kān sēņe.

Abēnzamē doose la a kēendōma lebe Ezipti (43)

La ba daan di dia la tı ba daan da Ezipti la ba'ase me, tı Azakɔbi yele a dayɔɔsi tı ba le sēņe ka da si la wa'am.

Tı Azuda lerge ba sɔ la yetı, bāma sān ka tarı ba ylbga Abēnzamē sēņe, bvraa la kān koose si la bɔ bāma. Tı ba sɔ Azakɔbi koņe sake base tı a doose sēņe. Dee daan botı ba dıke bɔ'a to'oto'ore tarı ka bɔ bvraa la n koosrı si la. Dee yetı, ba tarı ligri la n daan boe ba bɔra pvam na tarı ka lebe, tı tā tı si kɔɔsrıba la yīm me. Dee le dıke ligri bɔ ba tı ba tarı ka le da si la wa'am. Dee yetı, Nawēnne wvn tarı ba leme la ĩmā'asvm. Tı ba daan sēņe. La ban paage Ezipti tı Azozefv yē Abēnzamē n doose wa'am na, tı a daan yele seka n bısrı a yire la yetı: «Tarı

ba sēņe mam yire, ka yōke dūņa kv dvge dia ti ti lagim taaba di wvntεηa.» Tl tōntōnna la ēņe Azozefv n yele ē ti a ēņe se'em na.

La Azozefv kēendōma la n daan paage a yire la, dabeem n daan yōke ba, se'ere n so la, ba daan tē'esε ti la de la kvrvm ligri la īyā ti ba tarl bāma sēņe Azozefv yire. Tl ba yele Azozefv tōntōnna la yetl, bāma n daan wa'am wa da si la lεbra kulla la, bāma daan yē la ligri n boe bāma bōra la pvam. La bāma ka bāņe nēr-sεka n dıke ligri la īmī, ti bāma tara ligri la leme, dee tara ligri baseba pa'ase ti ba le da si. Tl Azozefv tōntōnna la yele ba yetl: «Da zoe ya dabeem, yāma n daan wa'am na, mam to'oge ya ligri mε. La de la Nawēnne n dıke ligri la ēņe ya bōra la pvam.» Tl la po fēe, ti tōntōnna la sēņe yv'a deem na ka yo'oge Asimeō, tarl ē sēņe Azozefv yire.

La Azozefv n daan kule a yire la, ti a kēendōma la ka dūma tēņa a nēņam dıke bō'a la bō ē. Tl Azozefv to'oge, dee soke ba yetl, ba so de a mēņa? Tl ba lerge yetl, a tarl laafe. Dee le ka dūma tēņa suure a nēņam. Tl Azozefv bıse Abēnzamē, soke ba yetl: «Ya yıbga la n wāna bu?» Dee yele Abēnzamē yetl: «Nawēnne wvn ēņe fv yel-sōnne.» Dee kē a deem ka kella.

La ēn daan kaase go'oge la, a wire la nēņa dee lebe ba zē'am, ka yetl, ba ēņe dia la wa'am ti ba di. La Azozefv daan zī la ayēma, dee base ti a sōbiisi la zī'ire a nēņa bōba. A daan botl kēendōma la n zī'ire yien ka paage yıbga.

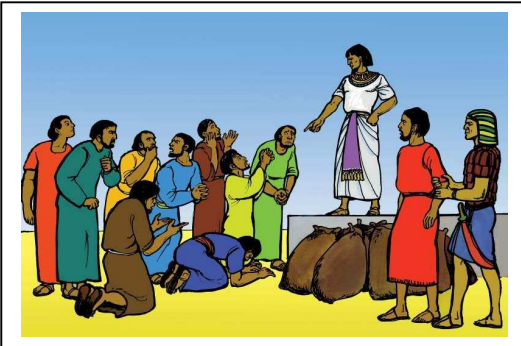
Ti zī'irgo la daan di'ige Azozefv sɔbiisi la. La Azozefv base ti ba bɔ la Abēnzamē dia zo'e gānna ba wuu. La ba daan di mε dee yū la sū-yēlga.

Azozefv di a kēendōma yem bise (44)

La ban daan di ba'ase la, ti Azozefv yele a tōntōnna la yeti, a ēŋe si sūm pɪre nērba la bɔra, dee dɪke nēra woo ligri sūm a borgo pvam bɔ ba. Dee le yele ē yeti, a dɪke ēŋa sālma wvlla la sūm Abēnzamē borgo la pvam pa'ase. La a tōntōnna la ēŋe ēn yele se'em na mε.

Ti beere wiige bulika, ti Azozefv sɔbiisi la kulla, la ba daan ken ka sēŋe zāage, ti Azozefv yele a tōntōnna la yeti, a dige ba yōge yele ba ti ba zū la ēŋa sālma wvlla. Ti Azozefv tōntōnna la dige ka yōge ba sore, yeti ba zū la ēŋa zuudāana la wvlla. Ti ba lerge ē yeti, ayei, bāma ka zū, a sān yē wvlla la bāma nēr-sɛka zē'am, a kv ē, dee ti bāma lebge ba yamsɪ. Ti Azozefv tōntōnna la yeti, sɛka n zū wvlla la mā'a n wvn dɛna yamŋa dee ti baseba la fōrge. La Azozefv tōntōnna la yele bela dee saase la ba bɔra la pvam bise, yē sālma wvlla la Abēnzamē borgo pvam. La yel-ēŋa daan pake Abēnzamē kēendōma la mε. Ti Azuda la a sɔbiisi la wuu viise lebe Azozefv zē'am, ka ka dūma tēŋa suure a nēŋam. Ti Azozefv soke ba yeti: «Bēm ti yāma ēŋe bela? Yāma ka mi ti mam tā wvn bāŋe sɛla ti ya ēŋe la?» Ti Azuda yele ē yeti: «Tōma ka le mina tōma n wvn tɔge se'em. Tōma tuuge mε, bela tōma wvn

dɛna la fʋ yamsɩ.» Tɩ Azozɛfʋ lerge ba yetɩ: «Ayɛɩ, nɛr-
sɛka n zū wulla la mā'a n wvn dɛna mam yamɲa.»



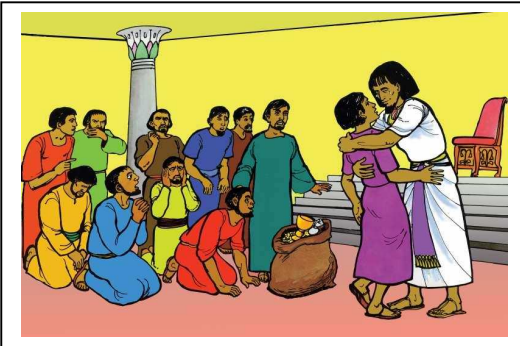
Tɩ Azuda yele
Azozɛfʋ tɩ Abɛnzamɛ
kɛema Azozɛfʋ ki mɛ,
dee tɩ ɛɲa ayula mā'a
n weege dɛna bāma
sɔ nu'usum bia. Bɛla,
bāma sān base tɩ
Abɛnzamɛ weege

bilam, bāma sɔ la wvn ki la sūnsōa. Bɛla ɪyā ɛɲa belnɩ ɛ
mɛ tɩ a base tɩ Abɛnzamɛ doose kule, dee tɩ ɛɲa weege
dɛna a yamɲa. Tɩ Azuda le yele Azozɛfʋ yetɩ, ɛɲa yele a
sɔ mɛ tɩ ɛɲa wvn tarɩ Abɛnzamɛ leme wa'am, bɛla ɛɲa ka
tā wvn lebe kule dee base a yɪbga la, tɩ a sɔ ka nāmsra tɩ
ɛɲa yɛta.

Azozɛfʋ botɩ a sɔbiisi la bāɲɛ ɛ (45)

La Azozɛfʋ n daan wōm wāna la, a daan ka tā'age yōkɛ a
mɛɲa, tɩ a daan botɩ nɛrba la n boe a zɛ'am na yese, dee
base ɛɲa la a sɔbiisi la mā'a. La nɛrba la n daan yese la,
dee tɩ Azozɛfʋ daan kɛlla ke'enke'em tɩ Ezipti nɛrba la
wōm a kaasga la. Tɩ a yāɲa yele a sɔbiisi la yetɩ: «Mam de
la Azozɛfʋ. Mam sɔ la ken vɔa mɛ bu?» La a kɛendōma la
palɛɲa n ɛkɛ, tɩ ba ka tā'age lerge ɛ se'ere. Tɩ a yele ba
yetɩ: «La de la mam tɩ ya daan yōkɛ koose bɔ Ezipti nɛrba

la. Da base ya ti ya sūure sā'am. Tɪ la de la Nawēnnε n tōm mam ti m dēŋε nēŋa wa fāage ya, ti kōm na da kv



ya. La de la yvuma ayi n wāna ti kōm na boe, la a deege la yvuma anuu la a ba'ase.»

La Azozefv daan yeLe a kēendōma la yeti:

«Kule ya tōtō ka yeLe

ti sō ti mam, a bia Azozefv yeti, Nawēnnε base ti mam dεna la nēŋadāana Ezipti, a tarɪ a nērba, la a sela woo wa'am wv bōna tēŋa ayɪla yv'vre n de Gosā, ti mam wvn busra ba sela woo yelle.» La Azozefv n daan tōge ba bela ba'ase la, a daan kōke la a ylbga Abēnzamē la a kēendōma la, ti ba lagum kella la sū–yēlga.

La Ezipti naba la n daan wōm ti Azozefv sōbiisi n wa'am na, a pvvre n daan peege, ti a yeLe Azozefv yeti, a yeLe a sōbiisi la ti ba dɪke tor–kāra lebe kule Kanaan ka tarɪ ba sō, la a yirdōma wuu wa'am. Tɪ ēŋa wvn bō ba zē'a ti ba kē'era. Tɪ Azozefv ēŋε Afaarō n yeLe se'em na, dee daan bō a kēendōma la futo, la dia ti ba dita sore, dee bō Abēnzamē ligri la futo zo'e. Dee bō ba dia la lōgrō pāɪ ti ba tarɪ ka bō ba sō la.

Tɪ a sōbiisi la daan lebe kule Kanaan ka yeLe ba sō Azakōbi sela n ēŋε la wuu. La Azakōbi n daan wōm na, la di'ige ē mε, a daan ka sake ti la de la sɪra. Tɪ a kōma la

daan le malun tɔge Azozefv n yele se'em na wuu pa'ale ē. La Azakɔbi n daan yē tor-kāra la, ti a yāŋa yeti la de la sɪra, ēŋa wvn sēŋe ka yē ē dee ki.

Azakɔbi la a yirdōma sēŋe Ezipti (46:1–47:12)

Azakɔbi daan isge me tarɪ a nērba la a sela woo we'esa Ezipti. La ēn daan paage Berseba la, a daan kāabe me bɔ Nawēnne. Ti Nawēnne daan yele ē yeti: «Mam de la Nawēnne, fv sɔ A'izaki Nawēnne. Da zoe dabeem fōn we'esɪ Ezipti la, ti mam wvn kɔlge fɔ, sōŋe fɔ. La mam wvn base ti fv nērba zo'e, dee tarɪ ba leme Kanaan.» Azakɔbi la a dayɔɔsi, la a yɪsi daan de la nērba pisyopɔ n sēŋe Ezipti.

La ban daan lem Ezipti la, Azakɔbi daan tōm na Azuda ti a dēŋe nēŋa ka yele Azozefv ti a tv'vse ē. La Azozefv daan tv'vse a sɔ la Gosā, daan kɔke ē dee kella. Ti a sɔ Azakɔbi yele ē yeti: «Mam n yē fv wā, mam sān ki, la ān sōŋa me.» La Azozefv yele a sɔ la a sɔbiisi la me yeti: «Mam wvn sēŋe ka yele naba Afaarō ti yāma wa'am me, la yāma tarɪ la ya dūnsi gu'ura. La naba la sān wa soke ya yeti, bēm tōone ti yāma tōnnɪ, ya yele ē yeti, yāma ugri la dūnsi.»

La Azozefv sēŋe ka yele naba Afaarō me yeti, ēŋa sɔ, la ēŋa sɔbiisi n ze'ele Kanaan wa'am wa bɔna Gosā, ba tarɪ la ba dūnsi, la ba sela woo. La Azozefv daan tarɪ la a kēendōma banuu ka pa'ale naba la ti ba de la ēŋa

kēendōma. Tɪ naba la soke ba yetɪ, bāma tōnnɪ la bēm tvvnɛ. Tɪ ba lerge naba la yetɪ, bāma ugri la dūnsi wv bāma yaabdōma n utɪ se'em na. La yaama ka boe Kanaan tēŋa la pvam wvn seke bāma dūnsi la, bela ŷyā bāma sosrɪ ē mɛ tɪ a basɛ tɪ ba kē'era Gosā tēŋa la pvam. Tɪ naba la yele Azozɛfv yetɪ, a basɛ tɪ ba kē'era Gosā tēŋa la pvam. La a sān mina ba nērba basɛba n mi dūnsi gu'a sōŋa, a basɛ tɪ ba po gu'ura a dūnsi la.

Tɪ Azozɛfv tarɪ a sɔ la sēŋɛ naba Afaarō yire ka pa'ale ē, tɪ a sɔ la pv'vse naba Afaarō. Tɪ a soke Azakɔbɪ yetɪ: «Fōn tarɪ la yvuma wāne?» Tɪ Azakɔbɪ yele ē tɪ ēŋa tarɪ la yvuma kɔbga la pitā, dee kā kā'a-sōma bɔ naba la, dee yese.

Tɪ Azozɛfv bɔ a sɔ la a sɔbiisi la dia la zē'e-sōŋɔ, tɪ ba kē'era.

Azozɛfv n tōm se'em Ezipti kɔm na wakate (47:13-26)

La wakat-ēŋa kɔm na daan ba zo'e Ezipti mɛ, tɪ nērba sēnna Azozɛfv zē'am da'ara si, tɪ a tɔ'ɔsra ligri la bɔ'ɔra naba Afaarō. Tɪ nērba la ligri wa ba'ase, tɪ ba yele Azozɛfv yetɪ, bāma ka le tara ligri, dee ka tara dia wvn di, a bɔ ba dia. Tɪ Azozɛfv yele ba tɪ, ba sān ka tara ligri, ba tarɪ ba dūnsi wa'am, tɪ ēŋa wvn bɔ ba dia. Tɪ nērba la sake tara ba dūnsi sēnna bɔ'ɔra Azozɛfv dee tɔ'ɔsra dia. Tɪ yvvnɛ tole, tɪ nērba la le sēŋɛ ka yele Azozɛfv yetɪ, bāma ligri la bāma dūnsi la wuu ba'ase mɛ, dee tɪ bāma

ka tara dia wvn di. Dee yele Azozefv yeti, bāma mēsı la bāma vato mā'a n deege, bāma wvn dıke bāma mēsı la ba vato la wuu bɔ ē, dee ti a bɔ ba dia ti ba di, dee bɔ ba bōn–buuri ti ba bvrε. Ti Azozefv da Ezipti nērba la, la ba vato la wuu, dee bɔ ba dia la bōn–buuri. Dee yele ba yeti: «Lεεε wā, ya sān bvrε, wakat–seka ti ya wvn lagse ya bōn–kɔɔla la, bōn–kɔɔla pıto banuu woo pvam, ya wvn looge la pı'ɔ ayıla bɔ naba Afaarō, dee tara ya mēɲa pıto banaası la.» Ti nērba la yele Azozefv yeti, ēɲa n sōɲε bāma ti bāma yē dia di ka ki, a ēɲε sōɲa mε. Bεla bāma sake ti ba tōnna bɔ'ɔra naba Afaarō.

Azakɔbi kã kã'a–sōma bɔ Azozefv dayɔɔsi (47:27–48:22)

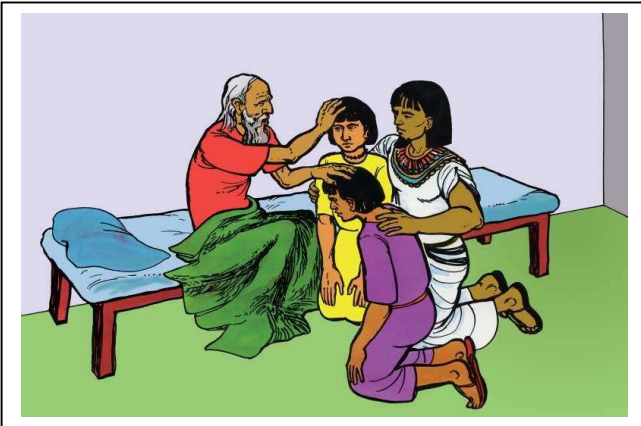
La Israyeli nērba la n kē'eri Gosã tēɲa pvam na wa zo'oge mε, dee dεna bōntatıba. La Azakɔbi daan tarı la yvuma kɔbga la pinaası la ayopɔɔ. La ēn wa lem kūm na, a wi Azozefv mε yele ē ti ēɲa sān ki, ba da laage ēɲa Ezipti tēɲa la pvam, ba tarı ēɲa sēɲε ka laage ēɲa yaabdōma yɔɔɔ la pvam. Ti Azozefv sake ti ēɲa wvn ēɲε a sɔ la n yele se'em na.

Bεla poorvm, ti nēra ayıla yele Azozefv ti a sɔ la bē'eri mε. Ti Azozefv doose la a dayɔɔsi, Amanase la A'efrayim sēɲε ti a ka bāɲε lan ān se'em. La ban paage la, a sɔ la yele ē mε ti ēɲa daan boe Kanaan tēɲa ayıla yv'vrε n de Beteli, ti Nawēnne daan kã kã'a–sōma bɔ ēɲa, dee yeti a

wvn base ti ēḡa ywst zo'e, dee swna Kanaan tēḡa wakate wuu.

La Azakɔbi le yele Azozefv me ti ēḡa wvn to'oge a dayɔɔst bayi la, A'efrayim la Amanase ti ba dena la ēḡa mēḡa kɔma. Dee yele ē ti a tarɩ ba wa'am ti a kã kã'a-sōma bɔ ba. La Azakɔbi daan ka le yēta sōḡa, ti Azozefv tarɩ Amanase la A'efrayim paage Azakɔbi nēḡam, ti a kɔke ba, dee yetɩ, ēḡa n daan boe Kanaan tēḡa pvam na, ēḡa daan tē'esɛ ti ēḡa kãn le yē Azozefv, la Nawēnne n sōḡe ti ēḡa yē Azozefv la a kɔma.

La Azozefv daan tarɩ Amanase n de a dayɔ-kēema la tole



la a sɔ zvɔ bɔba, dee tarɩ A'efrayim tole gɔbga bɔba. Ti Azakɔbi dɩke a zvɔ nu'ugo pagle A'efrayim zuo, dee dɩke a gɔbga nu'ugo pagle Amanase

zuo, kã bɔ ba yetɩ: «Nawēnne n daan sōḡe Abraham, la A'izakɩ, la mam na, wvn sōḡe bvdim-bāna bayi wã.» La Azozefv n yē a sɔ la n ēḡe bela la, ti a yele a sɔ la yetɩ a tuuge me, Amanase n de kēema la, a dɩke a zvɔ nu'ugo pagle ēḡa zuo. Ti Azakɔbi zagse, dee yele ē yetɩ: «M bia, mam mina. Amanase ywst wvn zo'e me, la a yɩbga

A'efrayim wvn gānna ē mε, la a yllst wvn ylrge zo'e gānna Amanase yllst mε. La mam wvn ki mε, la Nawēnne wvn bɔna la ya. La a wvn taru ya lebe Kanaan. Mam wvn bɔ fv pvrε gānna fv sɔbiisi la wuu: la de la Sisem tēŋa la tu mam to'oge Amoriti dōma nu'usum na, tu mam wvn dɪkε pa'asε fv.»

Azakɔbi kã bɔ a dayɔɔst (49:1–32)

La Azakɔbi n daan kã bɔ Azozεfv kɔma la ba'asε la, a daan wi la a dayɔɔst la wuu lagse tu a yeke ba ban wvn āna se'em. A daan yeke ba yetu:

«Arubā, fōn de dayɔ–kēema, fōn taru pāŋa mε zozo'e, la fv kãn le tara nōore la fv ylbst la, se'ere n so la, fōn daan gā'arε la mam pɔga.

Asimeō la Alevi, ya de la pvtvldōma, ya kv la nērba. Bela iyā, ya wvn wlrge mε bɔna lsrayelt tēŋa pvam, ya kãn le lagum taaba kē'era zē'a ayula.

Azuda, fv sɔbiisi la wvn pēgra fɔ, dee zēkra fv zuo. Fv wvn āna wv gɪgnε na, fv wvn tāna fv bε'εba, la fv yllst wvn dita na'am wakate wuu.

Azabilō, fv wvn bɔna la ko–kāte nōorum. La fv so'olum wvn zo'oge halu ka paage Sidō.

A'isakaaru, fv wvn āna wv bōŋa n taru pāŋa la.

Adā, fv wvn di nērba saru ya wv lsrayelt buuri baseba la.

Fv wvn āna wv bōnsela n boe sore zuo la.

Agadu, fv bε'εba wvn zebra la fɔ, la fv wvn tā'age ba mε,

dige ba.

Asεερι, fv bōn-kōkla wvn maala me sōḡa sōḡa, ti fv dita wv naba la.

Aneftali, fv wvn āna wv walga la, fv wvn dōgra kōm-sōma.

Azozefv, fv wvn āna wv tia n lem kvlga nōorvm na, fv wvn wōnna la be-sōma. La nērba wvn zebra la fv me. La Nawēnne wvn bō fv pāḡa ti fv tā'age ba, dee ēḡe fv yel-sōnne wakate wuu.

Abēnzamē, fv wvn āna wv saasaa n taru pāḡa yēta dia la.»

La Azakōbi le yele me yeti, ēḡa sān ki, ba taru ēḡa sēḡe ka laage ēḡa yaabdōma yōwō la n boe Makpela Kanaan so'olvm pvam na.

Azakōbi kūm la a laare (49:33–50:21)

La Azakōbi n daan tōge ba'ase la, a daan ki me. Ti Azozefv kōke ē kella, dee yele logtordōma ti ba taru tum wa'am wa ēḡe a sō la, ti a da pō'oge. La tēḡa la nērba daan kaase a kūm na īyā la dabsa pisyopō.

Bela poorvm, ti Azozefv tōm nērba ti ba sēḡe ka yele naba Afaarō, ti ēḡa daan yele a sō la me, ti a sān ki, ēḡa wvn taru ē kule ka laage la Kanaan tēḡa pvam. Bela, ēḡa sosru ē me ti a base ti a taru a sō la ka laage, dee leme wa'am. Ti naba la sake. Ti Azozefv kēendōma, la ba

yirdōma, la Ezipti nēr-kegro doose la Azozefv taru a so la kūm we'esa Kanaan tēja pvam ti ba ka laage.

La ban daan n we'esti la, ba paage la zē'a ayula yv'vre n de Gorā-Atad, ti nērba la ze'ele bilam le kaase dabsa ayopɔi, dee le isge taru kūm na paage Kanaan tēja.

La ban paage Kanaan la, Azakɔbi dayɔɔsi la dɪke ba so kūm na sēɲe ka laage la Makpela ɣɔɔɔ la pvam. La ban daan laage kūm na ba'ase la, ti Azozefv la a kēendōma la, la Ezipti nērba la wuu le doose taaba lebe Ezipti.

Azakɔbi kūm na poorvm, Azozefv kēendōma la tē'esɛ ti Azozefv wvn ēɲe bāma la be'em, wv bāma n daan ēɲe ē be'em se'em na. Ti ba daan tōm nēra ti a ka yele Azozefv yeti: «Fv so la n daan nān ka ki la, a daan yeti, ti wa yele fo ti ēɲa sosru fv mɛ, ti fv base ti tvvn-be'o la taale. Bela tōma sosru fv mɛ ti fv base ti tvvn-be'o la taale.»

La Azozefv n daan wōm ban yele se'em na, a daan kaasru mɛ, ti a kēendōma la wa'am wa dōbre a nēɲam, dee yele ē yeti, bāma de la a yamsi. Ti Azozefv yele ba yeti: «Da zoe ya dabeem, ti mam kān soɔge Nawēnne zē'a wv mam de la Nawēnne na. Ya ēɲe mam na be'em, la Nawēnne boti be'em na lebge la sōɲa, ti m sōɲe nērba zozo'e ti ba da ki.» Azozefv daan le yele ba mɛ yeti: «Da zoe ya dabeem, ti mam wvn bɪse ya yelle sōɲa.»

Azozefv vɔm ba'asgɔ (50:22–26)

Azozefv la ba yirdōma la wuu daan kē'era la Ezipti. A daan vɔa la yvuma kɔbga la pia, a daan yē a kɔma yusu mε.

Daare ayɪla, ti a yele a sɔbiisi la yeti, ēɲa kūm daare lεm mε, la ēɲa sān ki, Nawēnnε wvn tarɪ ba lebe kule Kanaan, tēn–sεka ti Nawēnnε daan dɪkε bɔ Abraham, la A'izaki, la Azakɔbɪ la. La Azozefv daan yele a sɔbiisi la mε ti ba pɔɪ ti ba sān wa kulla, ba wvn tarɪ ēɲa kūm kule. Ti ba sake ti bāma wvn wa tarɪ Azozefv kūm kule. Bela poorvm, ti Azozefv ki, ti ba malge ē, ēɲε kūm daka pvam.

La daan ēɲε la wāna ti Abraham yusu la sēɲε Ezipti tēɲa ka yɪrge zo'e, kē'era mī.